



CANADA SURVEY

WAVE 1 (2017)

SEPTEMBER 26, 2018



ACKNOWLEDGEMENTS

FUNDING FOR THE FIRST TWO ‘WAVES’ OF THE INTERNATIONAL FOOD POLICY STUDY IS PROVIDED BY THE CANADIAN INSTITUTES OF HEALTH RESEARCH (OPERATING GRANT). ADDITIONAL SUPPORT WAS PROVIDED BY A CANADIAN INSTITUTES OF HEALTH RESEARCH (CIHR) – PUBLIC HEALTH AGENCY OF CANADA (PHAC) APPLIED PUBLIC HEALTH CHAIR. THE STUDY HAS NO AFFILIATIONS WITH THE FOOD INDUSTRY AND THERE ARE NO CONFLICTS OF INTERESTS TO DECLARE.

SUGGESTED CITATION

HAMMOND D. INTERNATIONAL FOOD POLICY STUDY: CANADA SURVEY - WAVE 1 (2017). UNIVERSITY OF WATERLOO. SEPTEMBER 2018.
WWW.FOODPOLICYSTUDY.COM/METHODS

CONTACT

DAVID HAMMOND PhD
SCHOOL OF PUBLIC HEALTH & HEALTH SYSTEMS
UNIVERSITY OF WATERLOO
WATERLOO, ON CANADA N2L 3G1
DHAMMOND@UWATERLOO.CA
WWW.DAVIDHAMMOND.CA



LIST OF MEASURES

LIST OF MEASURES	3
INTRODUCTION	7
ELIGIBILITY INTRO	7
AGE	7
INFO	7
CONSENT	8
DEMOGRAPHICS.....	9
PREAMBLE	9
GENDER	9
SEX AT BIRTH	9
STUDENT STATUS	9
CURRENT EMPLOYMENT	9
CHILDREN – ANY	9
CURRENT LIVING SITUATION	10
FOOD SOURCES	10
FOOD SOURCE – INTRO	10
FOOD SOURCE – PREPARATION LOCATION BY DAY & MEAL	10
FOOD SOURCE – PURCHASE LOCATIONS FOR FOOD PREPARED OUTSIDE THE HOME	11
FOOD SOURCE – LOCATION	12
FOOD SOURCE – FAST FOOD FREQUENCY	12
FOOD SOURCE – PURCHASE LOCATIONS FOR FOOD PREPARED AT HOME	13
FOOD SOURCE – PURCHASE LOCATIONS FOR FOOD PREPARED AT HOME BY PERCENTAGE	13
READY-TO-EAT MEALS	14
BEVERAGE INTAKE.....	14
BEVERAGE FREQUENCY QUESTIONNAIRE (BFQ) – NUMBER OF DRINKS BY TYPE	14
BFQ – USUAL SIZE	15
FOOD PREPARATION AND FOOD SKILLS	24
FOOD SHOPPING ROLE	24
MEAL PREPARATION ROLE	24
COOKING SKILLS – GENERAL	24
COOKING SKILLS – SPECIFIC	24
FOOD SECURITY.....	25
FOOD SECURITY – INTRO	25
FOOD SECURITY – HH1	25
FOOD SECURITY – HH2	25
FOOD SECURITY – HH3	25
FOOD SECURITY – HH4	25
FIRST LEVEL SCREENING	26
FOOD SECURITY – AD1	26
FOOD SECURITY – AD1a	26
FOOD SECURITY – AD2	26
FOOD SECURITY – AD3	26
FOOD SECURITY – AD4	27
SECOND LEVEL SCREENING	27
FOOD SECURITY – AD5	27
FOOD SECURITY – AD5a	27
CHILD LEVEL 1 SCREENING	27
FOOD SECURITY – CH1	28

FOOD SECURITY – CH2	28
FOOD SECURITY – CH3	28
CHILD LEVEL 2 SCREENING	28
FOOD SECURITY – CH4	28
FOOD SECURITY – CH5	29
FOOD SECURITY – CH5a	29
FOOD SECURITY – CH6	29
FOOD SECURITY – CH7	29
DIETARY PATTERNS AND EFFORTS	30
EATING RESTRICTIONS	30
DIET MODIFICATION EFFORTS	30
WEIGHT LOSS EFFORTS, BODY PERCEPTIONS, AND WEIGHT STIGMA	31
PERCEIVED BODY SIZE	31
PERCEIVED WEIGHT	32
WEIGHT BEHAVIOUR	32
WEIGHT LOSS METHODS	32
EAT-3 BEHAVIOURAL ITEMS	33
EAT-3 ATTITUDINAL ITEM	34
WEIGHT BIAS	34
SUGARY DRINKS	35
POP PERCEIVED HEALTHINESS	35
POP ACCEPTABLE FREQUENCY FOR CHILDREN	35
SSB PERCEPTIONS - CONDITION	36
SSB PERCEIVED HEALTHINESS	36
SSB ACCEPTABLE FREQUENCY FOR CHILDREN	36
SSB SUGAR AMOUNT	37
SSB DEFINITION	37
SSB SELF CONSUMPTION	37
NON-NUTRITIVE SWEETENERS – PERCEPTIONS	37
SSB SOCIAL NORMS – Q1	38
SSB SOCIAL NORMS – Q2	38
SSB SOCIAL NORMS – Q3	38
SSB SOCIAL NORMS – Q4	38
PUBLIC TRUST	39
NUTRITION KNOWLEDGE	39
SELF-REPORTED NUTRITION KNOWLEDGE	39
CALORIE KNOWLEDGE	39
CALORIE GOAL	40
SUGAR KNOWLEDGE	40
SOURCES OF NUTRITION INFORMATION	40
SOURCES OF NUTRITION INFO	40
PUBLIC EDUCATON	41
PUBLIC EDUCATON – DESCRIPTION	41
DOCTOR ADVICE	41
FOOD PACKAGING & LABELLING	42
NFT USE – Q1	42
NFT USE – Q2	42
NFT AWARENESS	42
NFT USE	44
NFT UNDERSTANDING	44
NFT SUPPORT	44

FOP SETUP	44
FOP VIEW	45
FOP QUESTIONS	48
FOP RATE	49
NFT INFLUENCE	49
RETAIL ENVIRONMENT	50
SCHOOL RETAIL	50
WORK RETAIL	50
HOME RETAIL	50
NUTRITION INFO IN GROCERY STORES	51
MENU LABELLING	51
LAST RESTAURANT VISIT	51
MENU LABELLING – NOTICING	51
MENU LABELLING – NOTICING LOCATION	52
MENU LABELLING – ORDER	52
MENU LABELLING – IMPACT	52
FOOD GUIDE / DIETARY RECOMMENDATIONS	53
FOOD GUIDE – LAST USE	53
FOOD GUIDE – USE	53
FOOD MARKETING.....	54
EXPOSURE TO MARKETING – SUGARY DRINKS	54
EXPOSURE TO MARKETING – FAST FOOD	54
PARENT BUY – SSB	55
PARENT BUY – FAST FOOD	55
EXPOSURE TO MARKETING – PARENTS – Q1	55
EXPOSURE TO MARKETING – PARENTS – Q2	56
CHILD – TOY	56
CHILD – PRODUCTS	56
CHILD – ADS – SSB	56
CHILD – ADS – FF	57
CONCERN ABOUT CHILD’S EXPOSURE TO MARKETING	57
PRICE / TAXATION	57
SUGAR TAX	57
POLICY SUPPORT	58
POLICY SUPPORT	58
MARKETING AGE RESTRICTION	59
GENERAL HEALTH STATUS & MENTAL HEALTH	60
FRUIT CONSUMPTION	60
FRUIT JUICE CONSUMPTION	61
SALAD CONSUMPTION	62
FRIED POTATO CONSUMPTION	63
OTHER POTATO CONSUMPTION	64
OTHER VEGETABLE CONSUMPTION	65
GENERAL HEALTH	66
OVERALL DIET	66
MENTAL HEALTH	66
STRESS	66
OTHER HEALTH BEHAVIOURS.....	67
DATA QUALITY CHECK – MONTH	67
SMOKING – PAST 30 DAYS	67

MARIJUANA USE – FREQUENCY	67
MARIJUANA USE – DRIVEN	67
MARIJUANA USE – PASSENGER	68
ALCOHOL USE – FREQUENCY	68
ALCOHOL USE – BINGE DRINKING	68
SOCIODEMOGRAPHIC MEASURES	69
ETHNICITY	69
ABORIGINAL STATUS	69
HIGHEST EDUCATION	70
PERCEIVED INCOME ADEQUACY	70
REGION	70
SELF-REPORTED HEIGHT	71
SELF-RPORTED WEIGHT	71
END SCREEN	71
REDIRECT TO NIELSEN	72

INTRODUCTION

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
ELIGIBILITY INTRO	Before you continue to the study information, we need to confirm your eligibility with a few short questions.	Avant de passer à l'information sur l'enquête, nous devons confirmer votre admissibilité en vous posant quelques courtes questions.
AGE <i>AGE</i>	How old are you? [numeric] [If <18: "Unfortunately, you are not eligible for the study. Thank you for your time. You will now be redirected back to the survey company."]	Quel âge avez-vous? [numeric] [If <18: Malheureusement, vous n'êtes pas admissible à participer à l'étude. Merci de votre temps. Vous serez maintenant redirigé vers l'agence de sondage.]
INFO	<p>Before you start the survey, please read the following information and let us know if you agree to participate.</p> <ul style="list-style-type: none"> - The survey will examine eating patterns. The study is being conducted by Professor David Hammond at the University of Waterloo, Canada. - The survey will take about 20 minutes to complete. - You must be 18 years of age or older to participate in the study. - Participation is voluntary and you can skip any question you don't want to answer. You can choose to stop the study at any time without penalty. If you choose to discontinue the study, you may receive remuneration by declining all further questions until the end of the survey. Any data already collected may be used in the study, unless you contact the researcher to have it deleted. - We take your privacy very seriously and will make every effort to keep your information strictly confidential. We will never share your personal information with any company or marketing firm. The data will be stored for a minimum of 7 years on a secure University of Waterloo server. Internet protocol (IP) addresses may be recorded by the software programs used for this study, but this information will not be used by the researchers or the owners of the programs with an intention to identify you. When information is transmitted over the internet, privacy cannot be guaranteed. There is always a risk your responses may be intercepted by a third party (e.g., government agencies, hackers). - This project has been reviewed and received ethics clearance through a University of Waterloo Research Ethics Committee. However, the final decision about participation is yours. Participants who have concerns or questions about their involvement in the project may contact the Chief Ethics Officer, Office of Research Ethics at 519-888-4567, ext. 36005 or ore-ceo@uwaterloo.ca. 	<p>Avant que vous commenciez à répondre à l'enquête, veuillez lire les renseignements suivants et nous indiquer si vous acceptez d'y participer.</p> <ul style="list-style-type: none"> - L'enquête traite des habitudes alimentaires. L'étude est dirigée par le professeur David Hammond de l'Université de Waterloo au Canada. - Environ 20 minutes seront requises pour répondre à toutes les questions. - Vous devez être âgé de 18 ans et plus pour participer à l'étude. - Vous êtes libre d'y participer tout comme de vous abstenir de répondre à toute question qui y est posée. Vous êtes aussi libre d'abandonner l'étude n'importe quand, et ce, sans pénalité. Si vous choisissez d'abandonner au cours de l'étude, vous pourriez tout de même recevoir l'indemnisation en refusant de fournir une réponse à toutes les questions jusqu'à la fin de la enquête. À moins que vous communiquez avec le chercheur pour lui demander de supprimer les données déjà recueillies à ce moment, celles-ci pourraient être utilisées dans le cadre de l'étude. - Le respect de votre vie privée est très important pour nous, et nous ferons tout en notre pouvoir pour préserver la confidentialité de vos renseignements. Nous ne communiquerons jamais vos renseignements personnels à une entreprise ou à un cabinet de marketing quelconque. Les données seront conservées pendant au moins sept ans, et ce, sur un serveur sécurisé à l'Université de Waterloo. Les adresses IP peuvent être enregistrées par les logiciels de l'étude, mais cette information ne sera pas utilisée par les chercheurs ni par les propriétaires des logiciels dans l'intention de vous identifier. Lorsque des renseignements sont transmis sur Internet, la confidentialité ne peut être garantie. Il y a toujours un risque qu'une

	<p>- If you have any questions about the study, please contact Professor David Hammond of the University of Waterloo, at 519-888-4567 ext. 36462 or dhammond@uwaterloo.ca.</p>	<p>tierce partie intercepte vos réponses (p. ex., des organismes gouvernementaux, des pirates informatiques).</p> <p>- Ce projet a été examiné par un comité d'éthique de la recherche de l'Université de Waterloo, lequel l'a avalisé. Cependant, la décision définitive d'y participer vous appartient entièrement. Les participantes et les participants qui éprouvent des préoccupations ou qui ont des questions au sujet de leur participation au projet sont invités à communiquer avec l'agente d'éthique en chef en composant le 519 888 4567, poste 36005, ou en écrivant à ore-ceo@uwaterloo.ca.</p> <p>- Si vous avez des questions au sujet de cette étude, veuillez communiquer avec le professeur David Hammond de l'Université de Waterloo en composant le 519 888 4567, poste 36462, ou en écrivant à dhammond@uwaterloo.ca.</p>
<p>CONSENT <i>CONSENT</i></p>	<p>Based on the information you received, do you agree to take part in this research study being conducted by Professor David Hammond of the University of Waterloo? Yes → <i>[continue to survey]</i> No → Thank you for your time. You will now be redirected back to the survey company. <i>[TERMINATE]</i></p>	<p>Selon les renseignements que vous avez obtenus, acceptez-vous de participer à cette étude de recherche menée par le professeur David Hammond de l'Université de Waterloo? Oui → <i>[continue to survey]</i> Non → Merci de votre temps. Vous serez maintenant redirigé vers l'agence de sondage.</p>

DEMOGRAPHICS

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
PREAMBLE	The first section of this survey includes questions about where you get food, the types of food you eat, the places you eat, and your background.	La première partie de cette enquête comporte des questions au sujet des endroits où vous obtenez vos aliments, les types d'aliments que vous consommez, les endroits où vous le faites et le contexte dans lequel vous vivez.
GENDER CIHR SUGGESTED METHOD (GRETA BAUER, WESTERN) <i>GENDER</i> <i>GENDER_OTEXT</i>	What is your current gender identity? Man Woman Trans male/trans man Trans female/trans woman Gender queer/gender non-conforming Different identity → Please specify: [<i>open-ended</i>] Don't know Refuse to answer	Quelle est votre identité sexuelle actuelle? Masculin Féminin Trans masculin / homme trans Trans féminine / femme trans Allosexuelle/Allosexuel / non conformiste Autre identité → Veuillez préciser : Je ne sais pas Je refuse de répondre
SEX AT BIRTH CIHR SUGGESTED METHOD (GRETA BAUER, WESTERN) <i>SEX</i>	What sex were you assigned at birth, meaning on your original birth certificate? Male Female	Quel sexe vous a-t-on attribué à la naissance, soit sur votre certificat de naissance? Masculin Féminin
STUDENT STATUS <i>STUDENT</i>	Are you currently a student? No Yes, full-time Yes, part-time Don't know Refuse to answer	Êtes-vous aux études actuellement? Non Oui, à temps plein Oui, à temps partiel Je ne sais pas Je refuse de répondre
CURRENT EMPLOYMENT <i>WORK</i>	Do you currently do any paid work at a job or a business? Yes – Full-time (30 hours or more per week) Yes – Part-time (less than 30 hours per week) No – Looking for work No – Not looking for work Don't know Refuse to answer	Actuellement, occupez-vous un emploi ou gérez-vous une entreprise? Oui, à temps plein (30 heures ou plus par semaine) Oui, à temps partiel (moins de 30 heures par semaine) Non, je cherche du travail Non, je ne cherche pas de travail Je ne sais pas Je refuse de répondre
CHILDREN – ANY <i>CHILD_ANY</i>	Do you have any children (including step-children or adopted children) <u>under the age of 18</u> ? Yes No Don't know Refuse to answer	Avez-vous des enfants (y compris des beaux-fils et des belles-filles ou des enfants adoptés) âgés de moins de 18 ans? Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre

CURRENT LIVING SITUATION LIVE_PARENT LIVE_ROOM LIVE_SPOUSE LIVE_CHILD LIVE_SCHOOL LIVE_ALONE LIVE_OTHER LIVE_DK LIVE_R LIVE_OTEXT	What is your current living situation? I live with... (Select all that apply.) My parent(s)/guardian(s) Roommate(s) My partner / spouse My children I live at school, university or college I live alone Other → Please specify: [<i>open-ended</i>] Don't know Refuse to answer	Quelle est votre condition de vie actuellement? Je vis avec... (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.) Un ou mes parents / mon ou mes tuteurs Un, une ou des colocataires Mon conjoint, ma conjointe / mon époux, mon épouse Mon enfant ou mes enfants Je vis en résidence dans une école, une université ou un collègue Je ne vis avec personne Autre → Veuillez préciser : [Question ouverte] Je ne sais pas Je refuse de répondre
--	--	--

FOOD SOURCES

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
FOOD SOURCE – INTRO	<p>The next questions ask about where you got the FOOD YOU ATE IN THE LAST WEEK. We'll ask about drinks later.</p> <p>We will ask about WHERE YOUR FOOD WAS PREPARED, not where you ate it.</p> <p>We'll also ask WHO PREPARED IT.</p> <p>We will start by asking about yesterday, and then work back through each previous day, one by one.</p>	<p>Les questions qui suivent portent sur les endroits où vous vous êtes procuré LES ALIMENTS QUE VOUS AVEZ MANGÉS AU COURS DE LA SEMAINE DERNIÈRE. Nous vous poserons cette question au sujet des boissons plus tard au cours de l'enquête.</p> <p>Nous vous poserons des questions sur LES ENDROITS OÙ VOS ALIMENTS ONT ÉTÉ PRÉPARÉS plutôt que sur l'endroit où vous les avez mangés.</p> <p>Nous vous demanderons aussi QUI LES A PRÉPARÉS.</p> <p>Nous vous interrogerons d'abord sur la journée d'hier, puis nous passerons à la journée précédente et ainsi de suite.</p>
FOOD SOURCE – PREPARATION LOCATION BY DAY & MEAL DAY#_BREAKFAST DAY#_LUNCH DAY#_DINNER DAY#_OTHER	<p>[PROGRAMMER NOTE: Ask for each of the past 7 days.]</p> <p>Remember: We are asking about WHERE your food was PREPARED, not where you ate it. For example: If you made lunch at home and brought it to work or school, this would be prepared at "home." If your food came from home—even if it needed little or no preparation (e.g., an apple or crackers)—that counts as at "home".</p> <p>We're also asking WHO prepared the food. If the food preparation was shared equally with someone else, choose "Home, by you". If someone else did most of the food preparation, choose "Home, by someone else".</p> <p>DO NOT include drinks.</p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: Ask for each of the past 7 days.]</p> <p>Nous vous poserons des questions sur LES ENDROITS où vos aliments ont été PRÉPARÉS plutôt que sur l'endroit où vous les avez mangés. Par exemple, si vous avez préparé votre dîner à la maison et que vous l'avez apporté au travail ou à l'école, ce dîner a été préparé à la « maison ». Si vous avez apporté vos aliments de la maison, même s'ils n'exigeaient que peu de préparation ou pas du tout (p. ex., une pomme ou des craquelins), ces aliments sont considérés comme provenant de la « maison ».</p> <p>Nous vous demandons aussi QUI a préparé les aliments. Si une autre personne a préparé les aliments à parts égales avec vous, choisissez « À la maison par vous-même ». Si une autre personne s'est chargée de la majeure</p>

	<p>[Yesterday,] on [date], please indicate WHERE each meal was PREPARED.</p> <p><i>[Table with meal as row headings and location as column headings]</i> BREAKFAST LUNCH DINNER SNACKS/OTHER</p> <p>Home, by you (incl. minimal/no prep) Home, by someone else (family, partner, friend) Restaurant, take-out, cafeteria, vending machine, etc. Someone else's home Did not eat Don't know Refuse to answer</p>	<p><i>partie de la préparation des aliments, choisissez « À la maison par quelqu'un d'autre ».</i></p> <p>N'INCLUEZ PAS les boissons.</p> <p>[Hier,] Le [], veuillez indiquer OÙ chacun des repas que vous avez consommés a été PRÉPARÉ.</p> <p><i>[Table with meal as row headings and location as column headings]</i> DÉJEUNER DÎNER SOUPER COLLATIONS / AUTRE</p> <p>À la maison, par vous-même (y compris préparation minimale/ aucune) À la maison, par quelqu'un d'autre (famille, conjoint(e), ami(e)) Au restaurant, pour emporter, à la cafétéria, dans un distributeur automatique, etc. Chez une autre personne N'ai pas mangé Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>FOOD SOURCE – PURCHASE LOCATIONS FOR FOOD PREPARED OUTSIDE THE HOME</p> <p><i>DAY#_B1...B9 DAY#_BDK DAY#_BR DAY#_B9O</i></p> <p><i>(B/L/D/O)</i></p>	<p>[UNIVERSE: Respondents who indicated that any food was prepared at "Restaurant, take-out, cafeteria, vending machine, etc." for any meals.] [PROGRAMMER: Ask separately for each applicable meal by day.]</p> <p>You said you had food prepared outside the home on [date].</p> <p>Please indicate WHERE each of these meals was purchased.</p> <p><i>[MEAL]</i> Fast food / quick service / coffee shop (i.e., order from a counter, pizza delivery, etc.) Sit-down restaurant with a server Cafeteria (NOT including fast food chains) Ready-to-eat / take-away from grocery store Food truck / food stand / 'street food' Convenience store / gas station Sports, recreation, or entertainment venue Vending machine Some other place (Please specify): Don't know Refuse to answer</p>	<p>UNIVERSE: Respondents who indicated that any food was prepared at "Restaurant, take-out, cafeteria, vending machine, etc." for any meals.] [PROGRAMMER: Ask separately for each applicable meal by day.]</p> <p>Vous avez indiqué que [], vous avez consommé des aliments préparés à l'extérieur de la maison.</p> <p>Veuillez indiquer OÙ chacun de ces repas a été acheté.</p> <p><i>[REPAS]</i> Restaurant-minute / à service rapide / café-restaurant (p. ex., commande au comptoir, livraison de pizza, etc.) Restaurant avec service à la table Cafétéria (EXCLUANT les chaînes de restauration rapide) Prêt-à-manger / pour emporter provenant d'une épicerie Camion-restaurant / stand d'alimentation / « bouffe de rue » Dépanneur / station-service Installations sportives, récréatives ou de divertissement Distributeur automatique Ailleurs (Veuillez préciser): Je ne sais pas</p>

		Je refuse de répondre
FOOD SOURCE – LOCATION FF_WHERE_1...4 FF_WHERE_DK FF_WHERE_R	[UNIVERSE: Respondents who indicated they purchased any meals from a “Fast food / quick service / coffee shop”.] Where were any of the fast food or quick service restaurant(s) that you ate at in the last 7 days located? (SELECT ALL THAT APPLY) Near your home Near your work or school On your way to or from work or school Other location Don’t know Refuse to answer	[UNIVERSE: Respondents who indicated they purchased any meals from a “Fast food / quick service / coffee shop”.] Où étaient situés les restaurants-minute ou à service rapide auxquels vous avez mangé au cours des 7 derniers jours? (Sélectionnez toutes les réponses qui s’appliquent.) À proximité de votre domicile À proximité de votre travail ou de votre école Sur le chemin de votre travail ou de votre école À un autre endroit Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD SOURCE – FAST FOOD FREQUENCY FF_1... 10 FF_10_OTEXT FF_DK FF_R	[UNIVERSE: Respondents who indicated they purchased any meals from a “Fast food / quick service / coffee shop”.] You told us you ate at a fast food or quick service restaurant(s) [#] time(s) in the last 7 days. We’d like to know what TYPES OF RESTAURANTS these were. HOW MANY TIMES did you eat at/from each of the following TYPES OF RESTAURANT(s) in the LAST 7 DAYS? # of times [numeric] Coffee shop/ Café/ Bakery (Tim Horton’s, Starbucks, etc.) [numeric] Traditional “burger & fries” (McDonald’s, Burger King, etc.) [numeric] Sandwich/ sub (Subway, Quizno’s, etc.) [numeric] Pizza [numeric] Fried chicken (KFC, Popeye’s, etc.) [numeric] Mexican (Taco Bell, Chipotle, etc.) [numeric] Asian/ International fast food (Indian, Chinese, Shawarma, etc.) [numeric] Ice cream/ frozen yogurt (Marble Slab, Yogen Fruz, etc.) [numeric] Fresh food/ Smoothie bar (Freshii, Booster Juice, etc.) [numeric] Some other kind of place → Please specify: [open-ended] Don’t know Refuse to answer	[UNIVERSE: Respondents who indicated they purchased any meals from a “Fast food / quick service / coffee shop”.] Vous nous avez dit que vous avez mangé de la nourriture provenant d’un ou de restaurants-minute ou à service rapide [#] fois au cours des 7 derniers jours. Nous aimerions savoir de quels TYPES DE RESTAURANTS il s’agissait. À COMBIEN DE REPRISES avez-vous mangé des aliments provenant de l’un ou de plusieurs des TYPES DE RESTAURANTS suivants au cours des 7 DERNIERS JOURS, que vous les ayez consommés sur les lieux ou non? N ^{bre} de fois [numeric] Café-restaurant / café / boulangerie-pâtisserie (Tim Hortons, Starbucks, etc.) [numeric] Restaurant traditionnel « hamburger et frites » McDonald’s, Burger King, etc.) [numeric] Sandwich / sous-marin (Subway, Quiznos, etc.) [numeric] Pizza [numeric] Poulet frit (PFK, Popeyes, etc.) [numeric] Mexicain (Taco Bell, Chipotle, etc.) [numeric] Asiatique / restauration-minute internationale (indienne, chinoise, shawarma, etc.) [numeric] Crème glacée / yogourt glacé (Marble Slab, Yogen Fruz, etc.) [numeric] Aliments frais/Bar à smoothies (Freshii, Booster Juice, etc.) [numeric] Autre type d’endroit → Veuillez préciser : [Question ouverte] Je ne sais pas Je refuse de répondre

<p>FOOD SOURCE – PURCHASE LOCATIONS FOR FOOD PREPARED AT HOME</p> <p>HS_1...10 HS_DK HS_R HS_10_OTEXT</p>	<p>[UNIVERSE: Respondents who indicated they prepared any meals “Home: by you”, or “Home: by someone else”].</p> <p>Please think about the food <u>PREPARED AT HOME</u> (by you or someone else) <u>IN THE LAST 7 DAYS</u>. Where was it purchased? Select all that apply.</p> <p>Grocery store or supercenter Warehouse club (e.g., Costco) Convenience / corner store Drugstore / pharmacy Farmer’s market, produce stand, or CSA Ethnic or specialty food store/market Bulk food store Grocery delivery Food bank Some other place → Please specify: [open-ended] Don’t know Refuse to answer</p>	<p>[UNIVERSE: Respondents who indicated they prepared any meals “Home: by you”, or “Home: by someone else”].</p> <p>Veillez réfléchir aux aliments <u>PRÉPARÉS À LA MAISON</u> (par vous-même ou une autre personne) <u>AU COURS DES 7 DERNIERS JOURS</u>. Où ont-ils été achetés? (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.)</p> <p>Épicerie ou centre commercial Club-entrepôt (p. ex., Costco) Dépanneur / magasin du coin Pharmacie Marché fermier, kiosque de fruits et de légumes ou agriculteur soutenu par la communauté Magasin / marché d’alimentation ethnique ou de spécialité Magasin d’aliments en vrac Livraison d’une épicerie Banque alimentaire Ailleurs→ Veuillez préciser : [Question ouverte] Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>FOOD SOURCE – PURCHASE LOCATIONS FOR FOOD PREPARED AT HOME BY PERCENTAGE</p> <p>HSP_1...10 HSP_DK HSP_R</p>	<p>[UNIVERSE: Respondents who indicated they prepared any meals “Home: by you”, or “Home: by someone else”].</p> <p>Still thinking about the food <u>PREPARED AT HOME</u> IN THE LAST 7 DAYS, how much was purchased from each place?</p> <p>Enter a percentage for each source. Sources must add to 100%.</p> <p>[PROGRAMMER NOTE: Only show locations selected in previous question.]</p> <p>[numeric] Grocery store or supercenter [numeric] Warehouse club (e.g., Costco) [numeric] Convenience / corner store [numeric] Drugstore / pharmacy [numeric] Farmer’s market, produce stand, or CSA [numeric] Ethnic or specialty food store/market [numeric] Grocery delivery [numeric] Bulk food store [numeric] Food bank [numeric] [PROGRAMMER: Insert “Some other place” text from previous question]</p> <p>[fill with total] out of 100% Total</p> <p>Don’t know Refuse to answer</p>	<p>[UNIVERSE: Respondents who indicated they prepared any meals “Home: by you”, or “Home: by someone else”].</p> <p>En pensant toujours aux aliments <u>PRÉPARÉS À LA MAISON</u> AU COURS DES 7 DERNIERS JOURS, quelle quantité en avez-vous achetée de chaque endroit?</p> <p>Indiquez un pourcentage pour chaque source. Le total des sources doit correspondre à 100 %.</p> <p>[PROGRAMMER NOTE: Only show locations selected in previous question.]</p> <p>[numeric] Épicerie ou centre commercial [numeric] Club-entrepôt (p. ex., Costco) [numeric] Dépanneur / magasin du coin [numeric] Pharmacie [numeric] Marché fermier, kiosque de fruits et de légumes ou agriculteur soutenu par la communauté [numeric] Magasin / marché d’alimentation ethnique ou de spécialité [numeric] Livraison d’une épicerie [numeric] Banque alimentaire [numeric] Ailleurs→ Veuillez préciser : [Question ouverte]</p> <p>[fill with total] sur un total de 100 %</p> <p>Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>

<p>READY-TO-EAT MEALS</p> <p>READY READY_DKR</p>	<p>Thinking about the meals prepared at home in the last 7 days, what percentage was “ready-to-eat” or “box food” (e.g., microwave, frozen or packaged meals)?</p> <p>This includes foods like frozen pizza, chicken fingers, Kraft dinner, minute rice, canned soup, baking mixes, instant oatmeal, toaster waffles, etc.</p> <p>[slider with anchors; 5% increments]</p> <p>0% 100% Don’t know Refuse to answer</p>	<p>En réfléchissant aux aliments préparés à la maison au cours des 7 derniers jours, quel pourcentage de ces derniers correspondait à des aliments « prêts-à-manger » ou à des « aliments en boîte » (p. ex., des repas à cuire au four à micro-ondes, congelés ou emballés)?</p> <p>La pizza congelée, les doigts de poulet, le Kraft Dinner, le riz instantané, les soupes en boîte, les mélanges à pâte, le gruau instantané, les gaufres à cuire au grille-pain, etc.</p> <p>[slider with anchors; 5% increments]</p> <p>0% 100% Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
---	---	---

BEVERAGE INTAKE







<p>DOMAIN</p> <p>SOURCE</p>	<p>ENGLISH</p>	<p>FRENCH TRANSLATION</p>
<p>BEVERAGE FREQUENCY QUESTIONNAIRE (BFQ) – NUMBER OF DRINKS BY TYPE</p> <p>BFQ_#_N BFQ_NONE BFQ_DK_N BFQ_R_N</p>	<p>During the PAST 7 DAYS, how many drinks did you have for each of the following beverages?</p> <p>For each category, fill in the <u>number of drinks</u> you had in the boxes below. We’ll ask about the sizes later.</p> <p># OF DRINKS</p> <p>[numeric] Regular soda or pop (Coke, Pepsi, 7-up, Sprite, root beer, etc) <i>*Not including diet pop</i></p> <p>[numeric] Diet soda or pop (Diet Pepsi, Coke Zero, etc.)</p> <p>[numeric] 100% fruit or vegetable juice (orange juice, apple juice, etc.)</p> <p>[numeric] Sweetened fruit drinks (lemonade, iced tea, SunnyD, fruit punch/cocktail, etc.)</p> <p>[numeric] Low-/no-calorie fruit drinks (diet lemonade, unsweetened iced tea, etc.)</p> <p>[numeric] Regular flavoured waters or vitamin waters <u>with</u> calories</p> <p>[numeric] Low-/no-calorie flavoured waters or vitamin waters (Crystal Light, Mio, etc.)</p> <p>[numeric] Regular sports drinks (Gatorade, Powerade, etc.)</p> <p>[numeric] Low-/no-calorie sports drinks (G2, Powerade Zero, etc.)</p> <p>[numeric] Regular energy drinks (Red Bull, Rockstar, Monster, etc.)</p>	<p>Au cours des 7 DERNIERS JOURS, combien de boissons avez-vous bues parmi les suivantes?</p> <p>Pour chaque catégorie, veuillez indiquer le <u>nombre de boissons</u> que vous avez bues dans les cases ci-dessous. Nous nous informerons du format plus tard.</p> <p>N^{bre} DE BOISSONS</p> <p>[numeric] Boissons gazeuses ordinaires (Coke, Pepsi, 7-up, Sprite, racinette, etc.) <i>*En excluant les boissons-diète</i></p> <p>[numeric] Boissons-diète (Pepsi Diète, Coca-Cola Zero, etc.)</p> <p>[numeric] Jus de fruits ou de légumes purs (jus d’orange, de pomme, etc.)</p> <p>[numeric] Boissons aux fruits sucrées (limonade, thé glacé, SunnyD, punch / cocktail aux fruits, etc.)</p> <p>[numeric] Boissons aux fruits faibles en calories/hypocaloriques (limonade hypocalorique, thé glacé non édulcoré, etc.)</p> <p>[numeric] Eaux aromatisées ordinaires ou eaux vitaminées <u>contenant</u> des calories</p> <p>[numeric] Eaux ou eaux aromatisées ou eaux vitaminées sans calories ou hypocaloriques (Crystal Light, Mio, etc.)</p> <p>[numeric] Boissons pour sportifs ordinaires (Gatorade, Powerade, etc.)</p>

	<p>[numeric] Low-/no-calorie energy drinks (Red Bull Sugarfree, etc.)</p> <p>[numeric] White milk or unsweetened milk alternatives (soy, almond, etc.) as a beverage *NOT including milk consumed in cereal, etc.</p> <p>[numeric] Chocolate milk (incl. hot chocolate), sweetened milk or other flavoured milk</p> <p>[numeric] Coffee or tea, with cream or sugar</p> <p>[numeric] Coffee or tea, no cream or sugar, with or without artificial sweetener</p> <p>[numeric] Speciality coffees (lattes, mochas, frappucinos, macchiatos, etc.)</p> <p>[numeric] Sweetened smoothies, protein shakes, or drinkable yogurt</p> <p>[numeric] Unsweetened smoothies, protein shakes, or drinkable yogurt</p> <p>[numeric] Beer, cider, coolers</p> <p>[numeric] Wine (red or white)</p> <p>[numeric] Hard alcohol with mix, cocktails that have calories (rum & coke, gin & tonic, margarita, caesar, etc.)</p> <p>[numeric] Hard alcohol with no mix or non-caloric mix (shots, whiskey on the rocks, vodka & soda, rum & diet, etc.)</p> <p>None of the above</p> <p>Don't know</p> <p>Refuse to answer</p>	<p>[numeric] Boissons pour sportifs sans calories ou faibles en calories (G2, Powerade Zero, etc.)</p> <p>[numeric] Boissons énergisantes ordinaires (Red Bull, Rockstar, Monster, etc.)</p> <p>[numeric] Boissons énergisantes hypocaloriques ou sans calories (Red Bull Sugarfree, etc.)</p> <p>[numeric] Lait non aromatisé ou substituts de lait non sucrés (boissons de soya, d'amandes, etc.) comme boisson *EN EXCLUANT le lait consommé dans les céréales, etc.</p> <p>[numeric] Lait au chocolat (y compris le chocolat chaud), le lait sucré et les autres laits aromatisés</p> <p>[numeric] Café ou thé avec crème et sucre</p> <p>[numeric] Café ou thé, sans crème ni sucre, avec ou sans édulcorant artificiel</p> <p>[numeric] Cafés de spécialité (au lait, moka, frappucinos, macchiatos, etc.)</p> <p>[numeric] Smoothies (boissons fouettées, protéinées) ou yogourt à boire édulcorés</p> <p>[numeric] Smoothies (boissons fouettées, protéinées) ou yogourt à boire non édulcorés</p> <p>[numeric] Bière, cidre, vins panachés (coolers)</p> <p>[numeric] Vin (rouge ou blanc)</p> <p>[numeric] Spiritueux avec autre boisson, cocktails contenant des calories (rhum et coca, gin tonic, margarita, caesar, etc.)</p> <p>[numeric] Spiritueux sans autre boisson ou avec boissons non caloriques (verres, scotch sur glace, vodka et soda, rhum et boisson diète, etc.)</p> <p>Aucune des réponses ci-dessus</p> <p>Je ne sais pas</p> <p>Je refuse de répondre</p>
<p>BFQ – USUAL SIZE ADAPTED FROM SEVERAL OTHER PAPER FFQS FOR BEVERAGES.</p> <p>BFQ_#_SIZE BFQ_#_SIZE_DK BFQ_#_SIZE_R</p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: For each category that there was at least one drink consumed, ask size question - images should only be shown for beverage categories selected above]</p> <p>For each type of drink, what size did you <u>USUALLY</u> have?</p> <p>If you had different sizes, select the picture that is closest to the average size.</p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: For each category that there was at least one drink consumed, ask size question - images should only be shown for beverage categories selected above]</p> <p>À l'égard de chaque type de boisson, combien en consommez-vous <u>HABITUELLEMENT</u> ?</p> <p>Si vous en avez consommé différentes quantités, veuillez sélectionner l'image qui se rapproche le plus de la quantité que vous consommez en moyenne.</p>

Regular soda or pop (Coke, Pepsi, 7-Up, Sprite, root beer, etc.) *NOT including diet pop

Less				
Less than 250 mL	1 cup (250 mL)	Can (355 mL)	Fountain cup (473 mL)	Bottle (591 mL)
		More		
Fountain cup (591 mL)	Fountain cup (710 mL)	More than 710 mL		







Diet soda or pop (Diet Pepsi, Coke Zero, etc.)

Less				
Less than 250 mL	1 cup (250 mL)	Can (355 mL)	Fountain cup (473 mL)	Bottle (591 mL)
		More		
Fountain cup (591 mL)	Fountain cup (710 mL)	More than 710 mL		

Boisson gazeuse ordinaire (Coke, Pepsi, 7-up, Sprite, racinette, etc.) *EN EXCLUANT les boissons-diète

Less / Moins				
Moins de 250 mL	1 Tasse (250 mL)	Boîte (355 mL)	Verre de distributeur à boisson (473 mL)	Bouteille (591 mL)
		More / Plus		
Verre de distributeur à boisson (591 mL)	Verre de distributeur à boisson (710 mL)	Plus de 710 mL		

Boissons-diète (Pepsi Diète, Coca-Cola Zero, etc.)

Less / Moins				
Moins de 250 mL	1 Tasse (250 mL)	Boîte (355 mL)	Verre de distributeur à boisson (473 mL)	Bouteille (591 mL)
		More / Plus		
Verre de distributeur à boisson (591 mL)	Verre de distributeur à boisson (710 mL)	Plus de 710 mL		






	<p>100% fruit or vegetable juices (orange juice, apple juice, etc.)</p> <table border="1"> <tr> <td data-bbox="365 188 491 370"> <p>Less</p> <p>Less than 250 mL</p> </td> <td data-bbox="506 188 632 370"> <p>1 cup (250 mL)</p> </td> <td data-bbox="646 188 772 370"> <p>Juicebox (250 mL)</p> </td> <td data-bbox="787 188 913 370"> <p>Can (355 mL)</p> </td> <td data-bbox="928 188 1054 370"> <p>Bottle (355 mL)</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="365 381 491 563"> <p>Large bottle (473 mL)</p> </td> <td colspan="4" data-bbox="506 381 1054 563"> <p>More</p> <p>More than 473 mL</p> </td> </tr> </table> <p>Sweetened fruit drinks (lemonade, iced tea, SunnyD, fruit punch/cocktail, etc.)</p> <table border="1"> <tr> <td data-bbox="365 704 491 886"> <p>Less</p> <p>Less than 250 mL</p> </td> <td data-bbox="506 704 632 886"> <p>1 cup (250 mL)</p> </td> <td data-bbox="646 704 772 886"> <p>Juicebox (250 mL)</p> </td> <td data-bbox="787 704 913 886"> <p>Can (355 mL)</p> </td> <td data-bbox="928 704 1054 886"> <p>Bottle (473 mL)</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="365 898 491 1079"> <p>Large bottle (591 mL)</p> </td> <td data-bbox="506 898 632 1079"> <p>Tall can (710 mL)</p> </td> <td colspan="3" data-bbox="646 898 1054 1079"> <p>More</p> <p>More than 710 mL</p> </td> </tr> </table>	<p>Less</p> <p>Less than 250 mL</p>	<p>1 cup (250 mL)</p>	<p>Juicebox (250 mL)</p>	<p>Can (355 mL)</p>	<p>Bottle (355 mL)</p>	<p>Large bottle (473 mL)</p>	<p>More</p> <p>More than 473 mL</p>				<p>Less</p> <p>Less than 250 mL</p>	<p>1 cup (250 mL)</p>	<p>Juicebox (250 mL)</p>	<p>Can (355 mL)</p>	<p>Bottle (473 mL)</p>	<p>Large bottle (591 mL)</p>	<p>Tall can (710 mL)</p>	<p>More</p> <p>More than 710 mL</p>			<p>Jus de fruits ou de légumes purs (jus d'orange, de pomme, etc.)</p> <table border="1"> <tr> <td data-bbox="1220 188 1346 370"> <p>Less / Moins</p> <p>Moins de 250 mL</p> </td> <td data-bbox="1360 188 1486 370"> <p>1 Tasse (250 mL)</p> </td> <td data-bbox="1501 188 1627 370"> <p>Jus en boîte (250 mL)</p> </td> <td data-bbox="1642 188 1768 370"> <p>Boîte (355 mL)</p> </td> <td data-bbox="1782 188 1908 370"> <p>Bouteille (591 mL)</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="1220 381 1346 563"> <p>Grande bouteille (473 mL)</p> </td> <td colspan="4" data-bbox="1360 381 1908 563"> <p>More / Plus</p> <p>Plus de 473 mL</p> </td> </tr> </table> <p>Boissons aux fruits sucrées (limonade, thé glacé, SunnyD, punch / cocktail aux fruits, etc.)</p> <table border="1"> <tr> <td data-bbox="1220 704 1346 886"> <p>Less / Moins</p> <p>Moins de 250 mL</p> </td> <td data-bbox="1360 704 1486 886"> <p>1 Tasse (250 mL)</p> </td> <td data-bbox="1501 704 1627 886"> <p>Jus en boîte (250 mL)</p> </td> <td data-bbox="1642 704 1768 886"> <p>Boîte (355 mL)</p> </td> <td data-bbox="1782 704 1908 886"> <p>Bouteille (473 mL)</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="1220 898 1346 1079"> <p>Grande bouteille (591 mL)</p> </td> <td data-bbox="1360 898 1486 1079"> <p>Grande boîte (710 mL)</p> </td> <td colspan="3" data-bbox="1501 898 1908 1079"> <p>More / Plus</p> <p>Plus de 710 mL</p> </td> </tr> </table>	<p>Less / Moins</p> <p>Moins de 250 mL</p>	<p>1 Tasse (250 mL)</p>	<p>Jus en boîte (250 mL)</p>	<p>Boîte (355 mL)</p>	<p>Bouteille (591 mL)</p>	<p>Grande bouteille (473 mL)</p>	<p>More / Plus</p> <p>Plus de 473 mL</p>				<p>Less / Moins</p> <p>Moins de 250 mL</p>	<p>1 Tasse (250 mL)</p>	<p>Jus en boîte (250 mL)</p>	<p>Boîte (355 mL)</p>	<p>Bouteille (473 mL)</p>	<p>Grande bouteille (591 mL)</p>	<p>Grande boîte (710 mL)</p>	<p>More / Plus</p> <p>Plus de 710 mL</p>		
<p>Less</p> <p>Less than 250 mL</p>	<p>1 cup (250 mL)</p>	<p>Juicebox (250 mL)</p>	<p>Can (355 mL)</p>	<p>Bottle (355 mL)</p>																																						
<p>Large bottle (473 mL)</p>	<p>More</p> <p>More than 473 mL</p>																																									
<p>Less</p> <p>Less than 250 mL</p>	<p>1 cup (250 mL)</p>	<p>Juicebox (250 mL)</p>	<p>Can (355 mL)</p>	<p>Bottle (473 mL)</p>																																						
<p>Large bottle (591 mL)</p>	<p>Tall can (710 mL)</p>	<p>More</p> <p>More than 710 mL</p>																																								
<p>Less / Moins</p> <p>Moins de 250 mL</p>	<p>1 Tasse (250 mL)</p>	<p>Jus en boîte (250 mL)</p>	<p>Boîte (355 mL)</p>	<p>Bouteille (591 mL)</p>																																						
<p>Grande bouteille (473 mL)</p>	<p>More / Plus</p> <p>Plus de 473 mL</p>																																									
<p>Less / Moins</p> <p>Moins de 250 mL</p>	<p>1 Tasse (250 mL)</p>	<p>Jus en boîte (250 mL)</p>	<p>Boîte (355 mL)</p>	<p>Bouteille (473 mL)</p>																																						
<p>Grande bouteille (591 mL)</p>	<p>Grande boîte (710 mL)</p>	<p>More / Plus</p> <p>Plus de 710 mL</p>																																								

Programming error: Instead of "Bouteille (591 mL)", the option should have been "Bouteille (355 mL)".






Low-/no-calorie fruit drinks (diet lemonade, unsweetened iced tea, etc.)

Less				
Less than 250 mL	1 cup (250 mL)	Juicebox (250 mL)	Can (355 mL)	Bottle (473 mL)
		More		
Large bottle (591 mL)	Tall can (710 mL)	More than 710 mL		

Regular flavoured waters or vitamin waters with calories

Less				
Less than 250 mL	1 cup (250 mL)	Small bottle (325 mL)	Can (355 mL)	Bottle (591 mL)
	More			
Extra large bottle (1 L)	More than 1 L			

Low-/no-calorie flavoured waters or vitamin waters (Crystal Light, Mio, etc.)






Less				
Less than 250 mL	1 cup (250 mL)	Small bottle (325 mL)	Can (355 mL)	Bottle (591 mL)
	More			
Extra large bottle (1 L)	More than 1 L			

Boissons aux fruits faibles en calories/hypocaloriques (limonade hypocalorique, thé glacé non édulcoré, etc.)

Less / Moins				
Moins de 250 mL	1 Tasse (250 mL)	Jus en boîte (250 mL)	Boîte (355 mL)	Bouteille (473 mL)
		More / Plus		
Grande bouteille (591 mL)	Grande boîte (710 mL)	Plus de 710 mL		






Programming error: French version was blank/didn't display above image (5) for those who selected BFQ_5, but the images were later mistakenly shown to those who selected BFQ_6

Eaux aromatisées ou eaux vitaminées contenant des calories

Less / Moins				
Moins de 250 mL	1 Tasse (250 mL)	Petite bouteille (325 mL)	Boîte (355 mL)	Grande bouteille (591 mL)
	More / Plus			
Très grande bouteille (1 L)	Plus de 1 L			

Programming error: French version did not display above image (6), instead participants were mistakenly shown size 5 images.

Eaux ou eaux aromatisées ou eaux vitaminées sans calories ou hypocaloriques (Crystal Light, Mio, etc.)

Less / Moins				
Moins de 250 mL	1 Tasse (250 mL)	Petite bouteille (325 mL)	Boîte (355 mL)	Grande bouteille (591 mL)
	More / Plus			
Très grande bouteille (1 L)	Plus de 1 L			






Regular sports drinks (Gatorade, Powerade, etc.)

Less				More
Less than 250 mL	1 cup (250 mL)	Bottle (591 mL)	XL Bottle (946 mL)	More than 946 mL

Low-/no-calorie sports drinks (G2, Powerade Zero, etc.)

Less				More
Less than 250 mL	1 cup (250 mL)	Bottle (591 mL)	XL Bottle (946 mL)	More than 946 mL

Regular energy drinks (Rockstar, Red Bull, Monster, etc.)

Less				
Less than 250 mL	Small can (250 mL)	Can (355 mL)	Tall can (473 mL)	Bottle (591 mL)
	More			
XL Can (710 mL)	More than 710 mL			






Boissons pour sportifs ordinaires (Gatorade, Powerade, etc.)

Less / Moins				More / Plus
Moins de 250 mL	1 Tasse (250 mL)	Bouteille (591 mL)	Très grande bouteille (946 mL)	Plus de 946 mL






Boissons pour sportifs sans calories ou faibles en calories (G2, Powerade Zero, etc.)

Less / Moins				More / Plus
Moins de 250 mL	1 Tasse (250 mL)	Bouteille (591 mL)	Très grande bouteille (946 mL)	Plus de 946 mL






Boissons énergisantes ordinaires (Red Bull, Rockstar, Monster, etc.)

Less / Moins				
Moins de 250 mL	Petite boîte (250 mL)	Boîte (355 mL)	Grande Boîte (473 mL)	Bouteille (591 mL)
	More / Plus			
Très grande Boîte (710 mL)	Plus de 710 mL			






Low-/no-calorie energy drinks (Red Bull Sugarfree, etc.)

Less				
Less than 250 mL	Small can (250 mL)	Can (355 mL)	Tall can (473 mL)	Bottle (591 mL)
	More			
XL Can (710 mL)	More than 710 mL			






White milk or unsweetened milk alternative (soy, almond, etc.), as a beverage *NOT including milk consumed in cereal, etc.

Less				
Less than 250 mL	1 cup (250 mL)	1 box (250 mL)	Small carton (250 mL)	Medium carton (500 mL)
	More			
Large carton (1 L)	More than 1 L			






Chocolate milk (incl. hot chocolate), sweetened milk alternative, or other flavoured milk

Less				
Less than 250 mL	1 cup (250 mL)	Small carton (250 mL)	Bottle (500 mL)	Medium carton (500 mL)
	More			
Large carton (1 L)	More than 1 L			






Boissons énergisantes hypocaloriques ou sans calories (Red Bull Sugarfree, etc.)

Less / Moins				
Moins de 250 mL	Petite boîte (250 mL)	Boîte (355 mL)	Grande Boîte (473 mL)	Bouteille (591 mL)
	More / Plus			
Très grande Boîte (710 mL)	Plus de 710 mL			






Laît non aromatisé ou substituts de lait non sucrés (boissons de soya, d'amandes, etc.) comme boisson *EN EXCLUANT le lait consommé dans les céréales, etc.

Less / Moins				
Moins de 250 mL	1 Tasse (250 mL)	Boîte (250 mL)	Petite boîte (250 mL)	Moyenne boîte (500 mL)
	More / Plus			
Grande boîte (1 L)	Plus de 1 L			






Laît au chocolat (y compris le chocolat chaud), le lait sucré et les autres laits aromatisés

Less / Moins				
Moins de 250 mL	1 Tasse (250 mL)	Petite boîte (250 mL)	Bouteille (500 mL)	Moyenne boîte (500 mL)
	More / Plus			
Grande boîte (1 L)	Plus de 1 L			







Coffee or tea, with cream or sugar

Less				
Less than 295 mL	Small/short (295 mL)	1.5 cups (375 mL)	Medium (415 mL)	Large (473 mL)
	More			
Extra large (591 mL)	More than 591 mL			






Coffee or tea, no cream or sugar, with or without artificial sweetener

Less				
Less than 295 mL	Small/short (295 mL)	1.5 cups (375 mL)	Medium (415 mL)	Large (473 mL)
	More			
Extra large (591 mL)	More than 591 mL			






Specialty coffees (lattes, mochas, frappucinos, macchiatos, etc.)

Less				
Less than 295 mL	Small/short (295 mL)	1.5 cups (375 mL)	Bottle (400 mL)	Medium (415 mL)
		More		
Large (473 mL)	Extra large (591 mL)	More than 591 mL		







Café ou thé avec crème et sucre

Less / Moins				
Moins de 295 mL	Petite (295 mL)	1.5 tasses (375 mL)	Moyenne (415 mL)	Grande (473 mL)
	More / Plus			
Extragrande (591 mL)	Plus de 591 mL			







Café ou thé, sans crème ni sucre, avec ou sans édulcorant artificiel

Less / Moins				
Moins de 295 mL	Petite (295 mL)	1.5 tasses (375 mL)	Moyenne (415 mL)	Grande (473 mL)
	More / Plus			
Extragrande (591 mL)	Plus de 591 mL			







Cafés de spécialité (au lait, moka, frappucinos, macchiatos, etc.)

Less / Moins				
Moins de 295 mL	Petite (295 mL)	1.5 tasses (375 mL)	Bouteille (400 mL)	Moyenne (415 mL)
		More / Plus		
Grande (473 mL)	Extragrande (591 mL)	Plus de 591 mL		





Sweetened smoothies, protein shakes, or drinkable yogurt

Less				
Less than 93 mL	Bottle (93 mL)	Bottle (200 mL)	250 mL	375 mL
		More		
500 mL	710 mL	More than 710 mL		

Unsweetened smoothies, protein shakes, or drinkable yogurt

Less				
Less than 93 mL	Bottle (93 mL)	Bottle (200 mL)	250 mL	375 mL
		More		
500 mL	710 mL	More than 710 mL		







Beer, cider, coolers

Less				
Less than 341 mL	Bottle (341 mL)	Can (355 mL)	Tall can (473 mL)	Pint (500 mL)
More				
More than 500 mL				





Smoothies (boissons fouettées, protéinées) ou yogourt à boire édulcorés

Less / Moins				
Moins de 93 mL	Très petite bouteille (93 mL)	Petite bouteille (200 mL)	250 mL	375 mL
		More / Plus		
500 mL	710 mL	Plus de 710 mL		

Smoothies (boissons fouettées, protéinées) ou yogourt à boire non édulcorés

Less / Moins				
Moins de 93 mL	Très petite bouteille (93 mL)	Petite bouteille (200 mL)	250 mL	375 mL
		More / Plus		
500 mL	710 mL	Plus de 710 mL		





Bière, cidre, vins panachés (coolers)

Less / Moins				
Moins de 341 mL	Bouteille (341 mL)	Boîte (355 mL)	Grande Boîte (473 mL)	Chopine (500 mL)
More / Plus				
Plus de 500 mL				






Wine (red or white)

Less			More
Less than 5 fl oz	Standard glass (5 fl oz)	Large glass (9 fl oz)	More than 9 fl oz

Hard alcohol with mix, cocktails that have calories
(rum & coke, gin & tonic, margarita, caesar, etc.)

Less				
Less than 250 mL	1 cup (250 mL)	Can (355 mL)	1.5 cups (375 mL)	2 cups (500 mL)
More				
More than 500 mL				

Hard alcohol with no mix or non-caloric mix
(shots, whiskey on the rocks, vodka & soda, rum & diet coke, etc.)





	Less			
Shot (1 fl oz)	Less than 250 mL	1 cup (250 mL)	Can (355 mL)	1.5 cups (375 mL)
	More			
2 cups (500 mL)	More than 500 mL			

Don't know [for each type]
Refuse to answer [for each type]






Vin (rouge ou blanc)

Less / Moins			More / Plus
Moins de 5 oz	Verre normal (5 oz)	Grand verre (9 oz)	Plus de 9 oz

Spiritueux avec autre boisson, cocktails contenant des calories
(rhum et coca, gin tonic, margarita, caesar, etc.)

Less / Moins				
Moins de 250 mL	1 Tasse (250 mL)	Boîte (355 mL)	1.5 tasses (375 mL)	2 tasses (500 mL)
More / Plus				
Plus de 500 mL				

Spiritueux sans autre boisson ou avec boissons non caloriques
(verres, scotch sur glace, vodka et soda, rhum et boisson diète, etc.)

	Less / Moins			
Verre (1 oz)	Moins de 250 mL	1 Tasse (250 mL)	Boîte (355 mL)	1.5 tasses (375 mL)
	More / Plus			
2 tasses (500 mL)	Plus de 500 mL			

Je ne sais pas [pour chaque type]
Je refuse de répondre [pour chaque type]

FOOD PREPARATION AND FOOD SKILLS

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
FOOD SHOPPING ROLE USDA ERS EATING & HEALTH MODULE <i>SHOP</i>	Do you do <u>most</u> of the food shopping in your household? Yes No Share equally with other(s) Don't know Refuse to answer	Vous chargez-vous de la <u>plupart</u> des achats d'aliments dans votre ménage? Oui Non Non, cette tâche est partagée en parts égales avec une autre ou d'autres personnes Je ne sais pas Je refuse de répondre
MEAL PREPARATION ROLE USDA ERS EATING & HEALTH MODULE <i>PREP</i>	Do you do most of the food <u>preparation</u> in your household? Yes No Share equally with other(s) Don't know Refuse to answer	Vous chargez-vous de la plus grande partie de la <u>préparation</u> des aliments dans votre ménage? Oui Non Non, cette tâche est partagée en parts égales avec une autre ou d'autres personnes Je ne sais pas Je refuse de répondre
COOKING SKILLS – GENERAL <i>SKILL_OVERALL</i>	How would you rate your cooking skills? Poor Fair Good Very good Excellent Don't know Refuse to answer	Comment évaluez-vous vos compétences en cuisine? Faibles Passables Bonnes Très bonnes Excellentes Je ne sais pas Je refuse de répondre
COOKING SKILLS – SPECIFIC <i>SKILL_SALAD</i> <i>SKILL_SOUP</i> <i>SKILL_MEAT</i> <i>SKILL_BAKE</i>	Rate your skill level at making the following foods “from scratch” (i.e., from basic ingredients)? Fresh salad Soups, stews or curries Cooking a piece of raw meat/chicken/fish, or a vegetarian option Baking muffins or cake (not from a mix) Poor Fair Good Very good Excellent Don't know Refuse to answer	Évaluez votre degré de compétence lorsqu'il s'agit de préparer les aliments suivants à partir des ingrédients de base? Salade fraîche Soupes, ragoûts ou caris Une pièce de viande crue / de poulet / de poisson ou un plat végétarien Des muffins ou un gâteau, toujours à partir des ingrédients de base (non d'une préparation) Faibles Passables Bonnes Très bonnes Excellentes Je ne sais pas Je refuse de répondre

FOOD SECURITY

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
FOOD SECURITY – INTRO USDA HFSM	These next questions are about the food eaten in your household in the last 12 months, since [current month] of last year and whether you were able to afford the food you need.	Les questions qui suivent concernent les aliments qui ont été consommés dans votre ménage au cours des 12 derniers mois, depuis [mois en cours] de l'an dernier et votre capacité financière de vous procurer les aliments dont vous avez besoin.
FOOD SECURITY – HH1 USDA HFSM <i>SECURE1</i>	Which of these statements best describes the food eaten in your household in the last 12 months: You and other household members always had enough of the kinds of foods you wanted to eat. You and other household members had enough to eat, but not always the kinds of food you wanted. Sometimes you and other household members did not have enough to eat. Often you and other household members didn't have enough to eat. Don't know Refuse to answer	Lequel des énoncés suivants décrit le mieux les aliments consommés dans votre ménage au cours des 12 derniers mois? Une quantité suffisante des <u>genres</u> d'aliments que j'aime/nous aimons manger Une quantité habituellement suffisante des <u>genres</u> d'aliments que j'aime/nous aimons manger Parfois <u>pas suffisamment</u> de quoi manger <u>Souvent</u> pas suffisamment de quoi manger Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD SECURITY – HH2 USDA HFSM <i>SECURE2</i>	Now you will see several statements that may be used to describe the food situation for a household. Please indicate if the statement was often true, sometimes true, or never true for you and other household members <u>IN THE PAST 12 MONTHS</u> . You and other household members worried that food would run out before you got money to buy more. Often true Sometimes true Never true Don't know Refuse to answer	Maintenant, voici plusieurs énoncés pouvant être utilisés pour décrire la situation d'un ménage en ce qui concerne l'alimentation. Veuillez indiquer si, <u>AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS</u> , l'énoncé s'est avéré souvent vrai, parfois vrai ou jamais vrai pour vous et les autres membres de votre ménage. Vous et les autres membres de votre ménage craignez de manquer de nourriture avant d'obtenir de l'argent pour vous réapprovisionner. Souvent vrai Parfois vrai Jamais vrai Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD SECURITY – HH3 USDA HFSM <i>SECURE3</i>	The food that you and other household members bought just didn't last, and there wasn't any money to get more. Often true Sometimes true Never true Don't know Refuse to answer	Les aliments que vous et les autres membres de votre ménage avez achetés n'ont tout simplement pas suffi et vous n'aviez pas les moyens de vous réapprovisionner. Souvent vrai Parfois vrai Jamais vrai Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD SECURITY – HH4 USDA HFSM	You and other household members couldn't afford to eat balanced meals. Often true	Vous et les autres membres de votre ménage n'aviez pas les moyens de vous offrir des repas équilibrés.

<i>SECURE4</i>	Sometimes true Never true Don't know Refuse to answer	Souvent vrai Parfois vrai Jamais vrai Je ne sais pas Je refuse de répondre
FIRST LEVEL SCREENING	If affirmative response (i.e., "often true" or "sometimes true") to one or more of Questions HH2-HH4, OR, response [3] or [4] to question HH1 (if administered), then continue to Adult Stage 2; otherwise, if children under age 18 are present in the household, skip to Child Stage 1, otherwise skip to End of Food Security Module. <i>A programming error was present that prevented a substantial number of participants from progressing to stage 2 when they should have. In addition, participants with children under age 18 who were not directed to Adult Stage 2 were incorrectly skipped to the end of the Food Security Module instead of to Child Stage 1.</i>	Dans le cas d'une réponse affirmative (c.-à-d. « souvent vrai » ou « parfois vrai » à une ou plusieurs des questions HH2 à HH4, OU d'une réponse [3] ou [4] à la question HH1 (si posée), passez Adult Stage 2; sinon, si le ménage compte des enfants de moins de 18 ans, passez à Child Stage 1; sinon, passez à la Fin du Module sur la salubrité des aliments. <i>A programming error was present that prevented a substantial number of participants from progressing to stage 2 when they should have. In addition, participants with children under age 18 who were not directed to Adult Stage 2 were incorrectly skipped to the end of the Food Security Module instead of to Child Stage 1.</i>
FOOD SECURITY – AD1 USDA HFSM <i>SECURE5</i>	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed first level screening] In the last 12 months, since last (name of current month), did you or other adults in your household ever cut the size of your meals or skip meals because there wasn't enough money for food? Yes No Don't know Refuse to answer	[REMARQUE À L'INTENTION DU PROGRAMMEUR : À poser si le premier niveau de sélection est franchi] Au cours des 12 derniers mois, depuis (mois en cours) dernier, est-ce que vous ou d'autres membres de votre ménage avez réduit la taille de vos portions ou sauté des parce que vous manquiez d'argent pour acheter de la nourriture? Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD SECURITY – AD1a USDA HFSM <i>SECURE5A</i>	[PROGRAMMER NOTE: If "Yes" for Food Security – AD1. Only ask if passed first level screening] How often did this happen—almost every month, some months but not every month, or in only 1 or 2 months? Almost every month Some months but not every month Only 1 or 2 months Don't know Refuse to answer	[REMARQUE À L'INTENTION DU PROGRAMMEUR : Si la réponse est « Oui » en ce qui concerne la Salubrité des aliments – AD1. À poser seulement si le premier niveau de sélection est franchi] À quelle fréquence cela s'est-il produit : presque chaque mois, certains mois mais pas chaque mois ou seulement un mois ou deux? Presque chaque mois Certains mois, mais pas chaque mois Seulement un mois ou deux Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD SECURITY – AD2 USDA HFSM <i>SECURE61</i>	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed first level screening] In the last 12 months, did you ever eat less than you felt you should because there wasn't enough money for food? Yes No Don't know Refuse to answer	[REMARQUE À L'INTENTION DU PROGRAMMEUR : À poser si le premier niveau de sélection est franchi] Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà mangé moins que vous estimez que vous auriez dû parce que vous manquiez d'argent pour acheter de la nourriture? Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD SECURITY – AD3	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed first level screening]	[REMARQUE À L'INTENTION DU PROGRAMMEUR : À poser si le premier niveau de sélection est franchi]

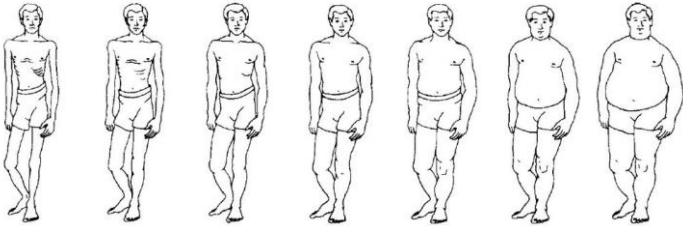
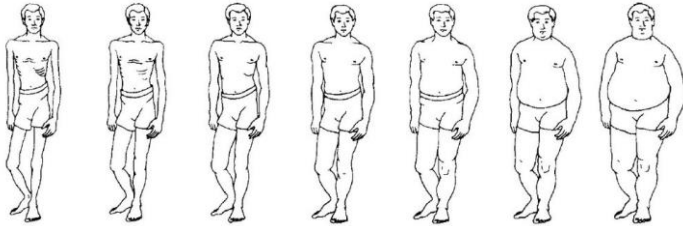
USDA HFSM <i>SECURE62</i>	<p>In the last 12 months, were you every hungry but didn't eat because there wasn't enough money for food?</p> Yes No Don't know Refuse to answer	<p>Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà eu faim, mais n'avez pas mangé parce que vous manquez d'argent pour acheter de la nourriture?</p> Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD SECURITY – AD4 USDA HFSM <i>SECURE63</i>	<p>[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed first level screening]</p> <p>In the last 12 months, did you lose weight because there wasn't enough money for food?</p> Yes No Don't know Refuse to answer	<p>[REMARQUE À L'INTENTION DU PROGRAMMEUR : À poser si le premier niveau de sélection est franchi]</p> <p>Au cours des 12 derniers mois, avez-vous perdu du poids parce que vous manquez d'argent pour acheter de la nourriture?</p> Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre
SECOND LEVEL SCREENING	<p>If affirmative response to one or more of questions AD1 through AD4, then continue to Adult Stage 3; otherwise, if children under age 18 are present in the household, skip to Child Stage 1, otherwise skip to End of Food Security Module.</p> <p>Participants with children under age 18 who were not directed to Adult Stage 3 were incorrectly skipped to the end of the Food Security Module instead of to Child Stage 1.</p>	<p>Dans le cas d'une réponse affirmative à une ou plusieurs des questions AD1 à AD4, passez à Adult Stage 3; sinon, si le ménage compte des enfants de moins de 18 ans, passez à Child Stage 1; sinon, passez à la Fin du module sur la sécurité alimentaire.</p> <p>Participants with children under age 18 who were not directed to Adult Stage 3 were incorrectly skipped to the end of the Food Security Module instead of to Child Stage 1. An error was also present in the French survey that prevented 12 participants from progressing to stage 3 when they should have.</p>
FOOD SECURITY – AD5 USDA HFSM <i>SECURE7</i>	<p>[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed second level screening]</p> <p>In the last 12 months, did you or other adults in your household ever not eat for a whole day because there wasn't enough money for food?</p> Yes No Don't know Refuse to answer	<p>[REMARQUE À L'INTENTION DU PROGRAMMEUR : À poser si le deuxième niveau de sélection est franchi]</p> <p>Au cours des 12 derniers mois, est-ce que vous ou d'autres adultes de votre ménage n'avez pas mangé pendant toute une journée parce que vous manquez d'argent pour acheter de la nourriture?</p> Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD SECURITY – AD5a USDA HFSM <i>SECURE7A</i>	<p>[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed second level screening and if "Yes" to AD5]</p> <p>How often did this happen?</p> Almost every month Some months but not every month Only 1 or 2 months Don't know Refuse to answer	<p>[REMARQUE À L'INTENTION DU PROGRAMMEUR : À poser si le deuxième niveau de sélection est franchi et que la réponse à AD5 est « Oui »]</p> <p>À quelle fréquence cela s'est-il produit : presque chaque mois, certains mois mais pas chaque mois ou seulement un mois ou deux?</p> Presque chaque mois Certains mois, mais pas chaque mois Seulement un mois ou deux Je ne sais pas Je refuse de répondre
CHILD LEVEL 1 SCREENING	Households with no child under age 18, skip to End of Food Security Module.	Ménages ne comptant pas d'enfants de moins de 18 ans, passez à la Fin du module sur la sécurité alimentaire.

	Programming was based on presence of children under age 18, but was not specific to whether the child lived in the household.	Programming was based on presence of children under age 18, but was not specific to whether the child lived in the household.
FOOD SECURITY – CH1 USDA HFSM <i>CHILD_SECURE1</i>	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed child level 1 screening] Now I'm going to read you several statements that people have made about the food situation of their children. You or other adults in your household relied on only a few kinds of low-cost food to feed the children because you were running out of money to buy food. Often true Sometimes true Never true Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed child level 1 screening] Je vais maintenant vous lire plusieurs énoncés que des gens ont formulés au sujet de la situation alimentaire de leurs enfants. Vous ou d'autres adultes de votre ménage ne pouviez offrir aux enfants que des aliments bon marché peu diversifiés parce que vous manquiez d'argent pour acheter de la nourriture. Souvent vrai Parfois vrai Jamais vrai Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD SECURITY – CH2 USDA HFSM <i>CHILD_SECURE2</i>	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed child level 1 screening] You or other adults in your household couldn't feed the children a balanced meal, because you couldn't afford it. Often true Sometimes true Never true Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed child level 1 screening] Vous ou d'autres adultes de votre ménage n'avez pas pu offrir aux enfants un repas équilibré parce que vous n'en aviez pas les moyens. Souvent vrai Parfois vrai Jamais vrai Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD SECURITY – CH3 USDA HFSM <i>CHILD_SECURE3</i>	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed child level 1 screening] The children were not eating enough because you and other adult members of the household just couldn't afford enough food. Often true Sometimes true Never true Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed child level 1 screening] Les enfants n'ont pas mangé suffisamment parce que vous et d'autres adultes de votre ménage n'aviez simplement pas les moyens d'acheter suffisamment de nourriture. Souvent vrai Parfois vrai Jamais vrai Je ne sais pas Je refuse de répondre
CHILD LEVEL 2 SCREENING	If affirmative response (i.e., "often true" or "sometimes true") to one or more of questions CH1-CH3, then continue to Child Stage 2; otherwise skip to End of Food Security Module.	Dans le cas d'une réponse affirmative (c.-à-d. « souvent vrai » ou « parfois vrai ») à une ou plusieurs questions CH1 à CH3, poursuivre avec l'enfant stade 2; sinon, passez à la fin du Module sur la salubrité des aliments.
FOOD SECURITY – CH4 USDA HFSM <i>CHILD_SECURE4</i>	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed child level 2 screening] In the past 12 months, since last [current month] did you or other adults in your household ever cut the size of your meals or skip meals because there wasn't enough money for food? Yes No Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed child level 2 screening] Au cours des 12 derniers mois, depuis [mois en cours] dernier, est-ce que vous ou d'autres membres de votre ménage avez réduit la taille de vos portions ou sauté des repas parce que vous manquiez d'argent pour acheter de la nourriture? Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre

	Error: this question should have refer to “the size of any of the children’s meals”. Repeated secure5.	Error: this question should have refer to “the size of any of the children’s meals”. Repeated secure5.
FOOD SECURITY – CH5 USDA HFSM <i>CHILD_SECURE5</i>	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed child level 2 screening] In the last 12 months, did any of the children ever skip meals because there wasn't enough money for food? Yes No Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed child level 2 screening] Au cours des 12 derniers mois, est-il arrivé qu'un enfant saute un repas parce que vous manquez d'argent pour acheter de la nourriture? Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD SECURITY – CH5a USDA HFSM <i>CHILD_SECURE5A</i>	[PROGRAMMER NOTE: Ask if “Yes” to CH5] How often did this happen? Almost every month Some months but not every month Only 1 or 2 months Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: Ask if “Yes” to CH5] À quelle fréquence cela s'est-il produit : presque chaque mois, certains mois mais pas chaque mois ou seulement un mois ou deux? Presque chaque mois Certains mois, mais pas chaque mois Seulement un mois ou deux Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD SECURITY – CH6 USDA HFSM <i>CHILD_SECURE6</i>	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed child level 2 screening] In the last 12 months, were the children ever hungry but you just couldn't afford more food? Yes No Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed child level 2 screening] Au cours des 12 derniers mois, est-il arrivé que les enfants aient faim, mais que vous n'avez pas les moyens d'acheter plus de nourriture? Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD SECURITY – CH7 USDA HFSM <i>CHILD_SECURE7</i>	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed child level 2 screening] In the last 12 months, did any of the children ever not eat for a whole day because there wasn't enough money for food? Yes No Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed child level 2 screening] Au cours des 12 derniers mois, est-il arrivé qu'un enfant ne mange pas pendant toute une journée parce que vous manquez d'argent pour acheter de la nourriture? Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre

DIETARY PATTERNS AND EFFORTS





DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION																																																																																																																																																																																																																														
<p>EATING RESTRICTIONS TNT (HEAVILY ADAPTED)</p> <p><i>RESTRICT_[TYPE]</i> <i>RESTRICT_NONE</i> <i>RESTRICT_DK</i> <i>RESTRICT_R</i> <i>RESTRICT_RELTEXT</i></p>	<p>Would you describe yourself as: (Select all that apply)</p> <p>Vegetarian Vegan Pescatarian</p> <p>Following a religious practice for eating → Please specify: <i>[open-ended]</i></p> <p>None of the above Don't know Refuse to answer</p>	<p>Vous décririez-vous comme : (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.)</p> <p>Végétarienne ou végétarien Végétalienne ou végétalien Pesco-végétarienne ou pesco-végétarien</p> <p>Observant une pratique religieuse en matière alimentaire → Veuillez préciser : <i>[Question ouverte]</i></p> <p>Aucune des réponses ci-dessus Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>																																																																																																																																																																																																																														
<p>DIET MODIFICATION EFFORTS TNT</p> <p><i>EFFORT_[TYPE]</i> <i>EFFORT_OTEXT</i></p>	<p>Have you made an effort to consume more or less of the following in the past year?</p> <table border="1" data-bbox="331 654 1073 1503"> <thead> <tr> <th></th> <th>Consume LESS</th> <th>Consume MORE</th> <th>No effort made</th> <th>Don't Know</th> <th>Refused</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Calories</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Carbohydrates</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Fat</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Trans fat</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Protein</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Fibre</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Sugar/Added sugar</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Salt/sodium</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Cholesterol</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Vitamin D</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Fruit and vegetables</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Whole grains</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Dairy products</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>All meats</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Red meat (e.g., beef, pork) only</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Gluten</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>'Artificial' low-calorie sweeteners like Aspartame</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>'Natural' low-calorie sweeteners like stevia</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>		Consume LESS	Consume MORE	No effort made	Don't Know	Refused	Calories						Carbohydrates						Fat						Trans fat						Protein						Fibre						Sugar/Added sugar						Salt/sodium						Cholesterol						Vitamin D						Fruit and vegetables						Whole grains						Dairy products						All meats						Red meat (e.g., beef, pork) only						Gluten						'Artificial' low-calorie sweeteners like Aspartame						'Natural' low-calorie sweeteners like stevia						<p>Avez-vous fait des efforts pour consommer davantage ou moins des éléments nutritifs ou des aliments suivants au cours des 12 derniers mois?</p> <table border="1" data-bbox="1186 654 1976 1503"> <thead> <tr> <th></th> <th>Pour en consommer MOINS</th> <th>Pour en consommer PLUS</th> <th>Je n'ai fait aucun effort</th> <th>Je ne sais pas</th> <th>Je refuse de répondre</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Calories</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Glucides</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Lipides</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Gras trans</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Protéines</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Fibres</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Sucre / sucre ajouté</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Sel / sodium</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Cholestérol</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Vitamine D</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Fruits et légumes</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Grains entiers</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Produits laitiers</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Toutes les viandes</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Viandes rouges (p. ex., bœuf et porc) seulement</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Gluten</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Édulcorants hypocaloriques « artificiels » comme l'aspartame</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>		Pour en consommer MOINS	Pour en consommer PLUS	Je n'ai fait aucun effort	Je ne sais pas	Je refuse de répondre	Calories						Glucides						Lipides						Gras trans						Protéines						Fibres						Sucre / sucre ajouté						Sel / sodium						Cholestérol						Vitamine D						Fruits et légumes						Grains entiers						Produits laitiers						Toutes les viandes						Viandes rouges (p. ex., bœuf et porc) seulement						Gluten						Édulcorants hypocaloriques « artificiels » comme l'aspartame					
	Consume LESS	Consume MORE	No effort made	Don't Know	Refused																																																																																																																																																																																																																											
Calories																																																																																																																																																																																																																																
Carbohydrates																																																																																																																																																																																																																																
Fat																																																																																																																																																																																																																																
Trans fat																																																																																																																																																																																																																																
Protein																																																																																																																																																																																																																																
Fibre																																																																																																																																																																																																																																
Sugar/Added sugar																																																																																																																																																																																																																																
Salt/sodium																																																																																																																																																																																																																																
Cholesterol																																																																																																																																																																																																																																
Vitamin D																																																																																																																																																																																																																																
Fruit and vegetables																																																																																																																																																																																																																																
Whole grains																																																																																																																																																																																																																																
Dairy products																																																																																																																																																																																																																																
All meats																																																																																																																																																																																																																																
Red meat (e.g., beef, pork) only																																																																																																																																																																																																																																
Gluten																																																																																																																																																																																																																																
'Artificial' low-calorie sweeteners like Aspartame																																																																																																																																																																																																																																
'Natural' low-calorie sweeteners like stevia																																																																																																																																																																																																																																
	Pour en consommer MOINS	Pour en consommer PLUS	Je n'ai fait aucun effort	Je ne sais pas	Je refuse de répondre																																																																																																																																																																																																																											
Calories																																																																																																																																																																																																																																
Glucides																																																																																																																																																																																																																																
Lipides																																																																																																																																																																																																																																
Gras trans																																																																																																																																																																																																																																
Protéines																																																																																																																																																																																																																																
Fibres																																																																																																																																																																																																																																
Sucre / sucre ajouté																																																																																																																																																																																																																																
Sel / sodium																																																																																																																																																																																																																																
Cholestérol																																																																																																																																																																																																																																
Vitamine D																																																																																																																																																																																																																																
Fruits et légumes																																																																																																																																																																																																																																
Grains entiers																																																																																																																																																																																																																																
Produits laitiers																																																																																																																																																																																																																																
Toutes les viandes																																																																																																																																																																																																																																
Viandes rouges (p. ex., bœuf et porc) seulement																																																																																																																																																																																																																																
Gluten																																																																																																																																																																																																																																
Édulcorants hypocaloriques « artificiels » comme l'aspartame																																																																																																																																																																																																																																

<p>IMAGES FROM (COLLINS, 1991)</p> <p>WT_BODY_F WT_BODY_F_DK WT_BODY_F_R</p> <p>WT_BODY_M WT_BODY_M_DK WT_BODY_M_R</p>	<p>[Males:]</p>  <p>Don't know Refuse to answer</p>	<p>[Males:]</p>  <p>Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>PERCEIVED WEIGHT CCHS</p> <p>WT_PERCEIVE</p>	<p>Do you consider yourself to be...</p> <p>Obese Overweight Underweight Just about right Don't know Refuse to answer</p>	<p>Vous considérez-vous...</p> <p>Obèse D'un poids excessif D'un poids insuffisant D'un poids plutôt santé Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>WEIGHT BEHAVIOUR Adapted from: NHANES, 2009-2010</p> <p>WT_LOSS WT_GAIN WT_SAME WT_NOT WT_DK WT_R</p>	<p>During the past 12 months have you tried to.... (Select all that apply)</p> <p>Lose weight Gain weight Stay the same weight I have not tried to do anything about my weight Don't know Refuse to answer</p>	<p>Au cours des 12 derniers mois, avez-vous tenté de... (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.)</p> <p>Perdre du poids Gagner du poids Maintenir mon poids Je n'ai aucunement tenté d'agir sur mon poids Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>WEIGHT LOSS METHODS NHANES DIET HISTORY QUESTIONNAIRE (ADAPTED)</p> <p>WT_LOSS_[TYPE] WT_LOSS_NONE WT_LOSS_DK WT_LOSS_R WT_LOSS_DIETTEXT WT_LOSS_OTEXT</p> <p>WT_SAME_[TYPE] WT_SAME_NONE WT_SAME_DK</p>	<p>PROGRAMMER NOTE: If "Yes" to tried to lose weight and "no" to stay the same in past 12 months: How did you try to lose weight in the past 12 months?</p> <p>PROGRAMMER NOTE: If "no" to tried to lose weight and "yes" to stay the same in past 12 months: How did you try to 'stay the same weight' in the past 12 months?</p> <p>PROGRAMMER NOTE: If "no" to tried to lose weight and "yes" to stay the same in past 12 months: How did you try to lose weight or 'stay the same weight' in the past 12 months?</p> <p>Skipped meals or fasted Ate less food (amount) Ate less fat</p>	<p>PROGRAMMER NOTE: If "Yes" to tried to lose weight and "no" to stay the same in past 12 months: De quelle façon avez-vous tenté de perdre du poids au cours des 12 derniers mois?</p> <p>PROGRAMMER NOTE: If "no" to tried to lose weight and "yes" to stay the same in past 12 months: De quelle façon avez-vous tenté de maintenir votre poids au cours des 12 derniers mois?</p> <p>PROGRAMMER NOTE: If "no" to tried to lose weight and "yes" to stay the same in past 12 months: De quelle façon avez-vous tenté de perdre du poids ou de maintenir votre poids au cours des 12 derniers mois? (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.)</p>

<p>WT_SAME_R WT_SAME_DIETTEXT WT_SAME_OTEXT</p> <p>WT_LOSS_SAME_[TYP E] WT_LOSS_SAME_NON E WT_LOSS_SAME_DK WT_LOSS_SAME_R WT_LOSS_SAME_DIET TEXT WT_LOSS_SAME_OTE XT</p>	<p>Ate less candy, sugar or sweets Ate fewer carbohydrates Ate more fruits, vegetables or salads Switched to foods with lower calories Followed a special diet or weight loss program (e.g., Atkins, Weight Watchers.) → Please specify: [open-ended] Used a liquid diet formula such as Slimfast or Optifast Did a cleanse or detox diet Exercised Drank a lot of water Got help from a health professional Took diet pills prescribed by a doctor Took other pills, medicines, herbs, or supplements not needing a prescription Took laxatives or vomited Started to smoke or began to smoke again Other → Please specify: [open-ended] None of the above Don't know Refuse to answer</p>	<p>J'ai sauté des repas ou jeûné J'ai réduit ma consommation alimentaire (quantité) J'ai mangé moins gras J'ai mangé moins de bonbons, de sucre ou de desserts J'ai mangé moins de glucides J'ai mangé plus de fruits, de légumes ou de salades J'ai choisi des aliments moins caloriques J'ai suivi un régime amaigrissant spécial ou un programme de perte de poids (p. ex., Atkins, Weight Watchers) → Veuillez préciser : [question ouverte] J'ai opté pour un régime alimentaire liquide, comme Slimfast ou Optifast J'ai adopté une alimentation purifiante, fait une cure de détoxification J'ai fait de l'exercice J'ai bu beaucoup d'eau J'ai obtenu de l'aide d'une professionnelle ou d'un professionnel de la santé J'ai pris des pilules sur ordonnance pour perdre du poids J'ai pris d'autres pilules, médicaments, végétaux ou suppléments en vente libre J'ai pris des laxatifs ou provoqué chez moi des vomissements J'ai commencé ou recommencé à fumer Autre → Veuillez préciser : [Question ouverte] Aucune des réponses ci-dessus Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>EAT-3 BEHAVIOURAL ITEMS HAINES J, ZIYADEH NJ, FRANKO DL, MCDONALND J, MOND JM, AUSTIN SB. SCREENING HIGH SCHOOL STUDENTS FOR EATING DISORDERS: VALIDITY OF BRIEF BEHAVIORAL AND ATTITUDINAL MEASURES. JOURNAL OF SCHOOL HEALTH, 2011; 81(9):530-535.</p> <p>EAT3_BINGE EAT3_VOMIT</p>	<p>In the past 3 months, how often have you: ... gone on eating binges? (Eating a large amount of food while feeling out of control). ... made yourself sick (vomited) to control your weight? Never Less than 1 time a month 1 to 3 times a month Once a week 2 to 6 times a week Once a day More than once a day Don't know Refuse to answer</p>	<p>Au cours des trois derniers mois, à combien de reprises: ... avez-vous vécu des épisodes d'hyperphagie? (Manger une grande quantité d'aliments en ayant un sentiment de perte de contrôle.) ... vous êtes-vous infligé de vomissements pour maîtriser votre poids? Jamais Moins d'une fois par mois Une à trois fois par mois Une fois par semaine Deux à six fois par semaine Une fois par jour Plus d'une fois par jour Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>

<p>EAT-3 ATTITUDINAL ITEM HAINES J, ZIYADEH NJ, FRANKO DL, MCDONALD J, MOND JM, AUSTIN SB. SCREENING HIGH SCHOOL STUDENTS FOR EATING DISORDERS: VALIDITY OF BRIEF BEHAVIORAL AND ATTITUDINAL MEASURES. JOURNAL OF SCHOOL HEALTH, 2011; 81(9):530-535.</p> <p><i>EAT3_THIN</i></p>	<p>I am preoccupied with a desire to be thinner.</p> <p>Always Usually Often Sometimes Rarely Never Don't know Refuse to answer <i>[forced-choice]</i></p>	<p>Le désir de mincir me tracasse.</p> <p>Toujours De manière habituelle Souvent Parfois Rarement Jamais Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>WEIGHT BIAS ONE ITEM (OF 3) FROM THE FEAR OF FAT SUBSCALE OF THE ANTI-FAT ATTITUDES QUESTIONNAIRE [PUHL RM, LATNER JL, KING K, LUEDICKE J. WEIGHT BIAS AMONG PROFESSIONALS WHO TREAT EATING DISORDERS: ASSOCIATIONS WITH ATTITUDES ABOUT TREATMENT AND PERCEPTIONS OF PATIENT OUTCOMES. INT J EATING DISORD 2014; 47: 65–75.]</p> <p><i>WT_BIAS</i></p>	<p>I worry about becoming fat.</p> <p>Strongly disagree Disagree Neutral Agree Strongly agree Don't know Refuse to answer</p>	<p>Je me soucie de faire de l'embonpoint.</p> <p>Entièrement en désaccord En désaccord Ni l'un ni l'autre D'accord Entièrement d'accord Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>

SUGARY DRINKS

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
<p>POP PERCEIVED HEALTHINESS</p> <p><i>SSB_HLTH_POP</i></p>	<p>In your opinion, how unhealthy or healthy is this type of drink?</p>  <p>Very unhealthy Unhealthy A little unhealthy Neither unhealthy nor healthy A little healthy Healthy Very healthy Don't know Refuse to answer</p>	<p>À votre avis, dans quelle mesure ce type de boisson est-il sain ou malsain?</p>  <p>Très malsain Malsain Un peu malsain Ni malsain ni sain Un peu sain Sain Très sain Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>POP ACCEPTABLE FREQUENCY FOR CHILDREN</p> <p><i>SSB_CHILD_POP</i></p>	<p>Imagine that you have a 10-year old child. Is it okay for them to have this type of drink....</p>  <p>Never Once per month A few times per month Once per week A few times per week Once per day As often as they would like Don't know Refuse to answer</p>	<p>Imaginez que vous avez une ou un enfant de 10 ans. Croyez-vous qu'il est acceptable pour lui ou elle de consommer ce type de boisson...</p>  <p>Jamais Une fois par mois Quelquefois par mois Une fois par semaine Quelquefois par semaine Une fois par jour Aussi souvent que vous le souhaitez Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>

<p>SSB PERCEPTIONS - CONDITION</p> <p>SSB_CONDITION</p>	<p><i>[PROGRAMMER NOTE: Randomize each respondent to view one beverage and answer the following set of 3 questions with the same beverage image on screen for each question.]</i></p> <p>Diet pop (Diet Coke) 100% juice (Orange juice) Energy drink (Red Bull) Water Specialty coffee (Starbucks Frappuccino) Sports drink (Gatorade) Chocolate milk Lipton iced tea (Lipton)</p> 	<p><i>[PROGRAMMER NOTE: Randomize each respondent to view one beverage and answer the following set of 3 questions with the same beverage image on screen for each question.]</i></p> <p>Boisson gazeuse légère (Coke Diète) 100 % jus d'orange (jus d'orange) Boissons énergisantes (Red Bull) Eau Café de spécialité (Frappuccino Starbucks) Boisson pour sportifs (Gatorade) Lait au chocolat Thé glacé (Lipton)</p> 
<p>SSB PERCEIVED HEALTHINESS</p> <p>SSB_HLTH_[TYPE]</p>	<p>In your opinion, how unhealthy or healthy is this type of drink?</p> <p><i>[show image]</i></p> <p>Very unhealthy Unhealthy A little unhealthy Neither unhealthy nor healthy A little healthy Healthy Very healthy Don't know Refuse to answer</p>	<p>À votre avis, dans quelle mesure ce type de boissons est-il sain ou malsain?</p> <p><i>[show image]</i></p> <p>Très malsain Malsain Un peu malsain Ni malsain ni sain Un peu sain Sain Très sain Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>SSB ACCEPTABLE FREQUENCY FOR CHILDREN</p> <p>SSB_CHILD_[TYPE]</p>	<p>Imagine that you have a 10-year old child. Is it okay for them to have this type of drink....</p> <p><i>[show image]</i></p> <p>Never</p>	<p>Imaginez que vous avez une ou un enfant de 10 ans. Croyez-vous qu'il est acceptable pour lui ou elle de consommer ce type de boisson...</p> <p><i>[show image]</i></p> <p>Jamais</p>

	<p>Once per month A few times per month Once per week A few times per week Once per day As often as they would like Don't know Refuse to answer</p>	<p>Une fois par mois Quelquefois par mois Une fois par semaine Quelquefois par semaine Une fois par jour Aussi souvent que vous le souhaitez Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>SSB SUGAR AMOUNT <i>SSB_SUGAR_[TYPE]</i></p>	<p>A 590 mL bottle of Coke has 65 grams of sugar.</p> <p>How much sugar do you think the following beverage contains? <i>[show image with mL label]</i> Enter number of grams: _____ Don't know Refuse to answer</p>	<p>Une bouteille de Coke ordinaire de 590 mL en contient 65 grammes.</p> <p>Selon vous, combien la boisson suivante contient-elle de sucre? <i>[show image with mL label]</i> Saisissez le nombre de grammes: _____ Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
SSB DEFINITION	<p>The next few questions ask about <u>SUGAR AND SUGARY DRINKS</u>. These are drinks that contain added sugar, like pop, fruit drinks, sports drinks, energy drinks, chocolate milk, and specialty coffees that have added sugar.</p>	<p>Les quelques prochaines questions portent sur <u>LES BOISSONS SUCRÉES</u>. Il s'agit des boissons qui contiennent des sucres ajoutés, par exemple les boissons gazeuses, les boissons aux fruits, les boissons pour sportifs, les boissons énergisantes, le lait au chocolat et les cafés de spécialité sucrés.</p>
<p>SSB SELF CONSUMPTION <i>SSB_SELF</i></p>	<p>Is the amount of sugary drinks you typically have in a week... A very unhealthy amount An unhealthy amount Neither unhealthy nor healthy amount A healthy amount A very healthy amount Don't know Refuse to answer</p>	<p>Par rapport à votre santé, la quantité de boissons sucrées que vous buvez habituellement par semaine est... Très mauvaise Mauvaise Ni mauvaise ni bonne Bonne Très bonne Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>NON-NUTRITIVE SWEETENERS – PERCEPTIONS <i>SWEETENER_HLTH</i></p>	<p>Do you think that low-calorie sweeteners (such as Splenda, aspartame, stevia, etc.) are.... Very unhealthy Unhealthy A little unhealthy Neither unhealthy nor healthy A little healthy Healthy Very healthy Don't know Refuse to answer</p>	<p>Selon vous, les édulcorants à faible teneur en calories (tels que Splenda, l'aspartame, le stévia, etc.) sont : Très malsains Malsains Un peu malsains Ni malsains ni sains Un peu sains Sains Très sains Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>

<p>SSB SOCIAL NORMS – Q1</p> <p><i>SSB_NORMS1</i></p>	<p>People important to me <u>TRY NOT</u> to eat foods high in <u>SUGAR</u>.</p> <p>Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree Don't know Refuse to answer</p>	<p>Des personnes qui comptent pour moi <u>S'EFFORCENT DE NE PAS</u> consommer d'aliments à teneur élevée en <u>SUCRE</u>.</p> <p>Entièrement d'accord D'accord Ni d'accord ni en désaccord En désaccord Entièrement en désaccord Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>SSB SOCIAL NORMS – Q2</p> <p><i>SSB_NORMS2</i></p>	<p>People important to me <u>THINK I SHOULD NOT</u> eat foods high in <u>SUGAR</u>.</p> <p>Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree Don't know Refuse to answer</p>	<p>Des personnes qui comptent pour moi <u>CROIENT QUE JE NE DEVRAIS PAS</u> consommer d'aliments à teneur élevée en <u>SUCRE</u>.</p> <p>Entièrement d'accord D'accord Ni d'accord ni en désaccord En désaccord Entièrement en désaccord Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>SSB SOCIAL NORMS – Q3</p> <p><i>SSB_NORMS3</i></p>	<p>People important to me <u>TRY NOT</u> to drink <u>SUGARY DRINKS</u>.</p> <p>Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree Don't know Refuse to answer</p>	<p>Des personnes qui comptent pour moi <u>S'EFFORCENT DE NE PAS</u> consommer de <u>BOISSONS SUCRÉES</u>.</p> <p>Entièrement d'accord D'accord Ni d'accord ni en désaccord En désaccord Entièrement en désaccord Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>SSB SOCIAL NORMS – Q4</p> <p><i>SSB_NORMS4</i></p>	<p>People important to me <u>THINK I SHOULD NOT</u> drink <u>SUGARY DRINKS</u>.</p> <p>Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree Don't know Refuse to answer</p>	<p>Des personnes qui comptent pour moi <u>CROIENT QUE JE NE DEVRAIS PAS</u> consommer de <u>BOISSONS SUCRÉES</u>.</p> <p>Entièrement d'accord D'accord Ni d'accord ni en désaccord En désaccord Entièrement en désaccord Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>

<p>PUBLIC TRUST</p> <p><i>PT_HE_SUGARY_DRINKS</i> <i>PT_IND_SUGARY_DRINKS</i></p>	<p>Please tell us whether you agree or disagree with the following:</p> <p>I trust messages from <u>health experts</u> on sugary drinks.</p> <p>I trust messages from the <u>food and beverage industry</u> on <u>sugary drinks</u>.</p> <p>Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree Don't know Refuse to answer</p>	<p>Veillez indiquer si vous êtes d'accord ou non avec chaque énoncé.</p> <p>J'ai confiance en les messages des <u>spécialistes de la santé</u> en ce qui concerne les boissons sucrées.</p> <p>J'ai confiance en les messages provenant de <u>l'industrie des aliments et boissons</u> en ce qui concerne les boissons sucrées.</p> <p>Entièrement d'accord D'accord Ni d'accord ni en désaccord En désaccord Entièrement en désaccord Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
--	--	---

NUTRITION KNOWLEDGE

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
<p>SELF-REPORTED NUTRITION KNOWLEDGE CFDR, OTTAWA, ETC. <i>NUT_KNOW</i></p>	<p>How would you rate your nutrition knowledge?</p> <p>Not at all knowledgeable A little knowledgeable Somewhat knowledgeable Very knowledgeable Extremely knowledgeable Don't know Refuse to answer</p>	<p>Comment évaluez-vous vos connaissances en nutrition?</p> <p>Je n'y connais rien Je m'y connais un peu Je m'y connais moyennement Je m'y connais beaucoup Je m'y connais extrêmement bien Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>CALORIE KNOWLEDGE ADAPTED FROM PIRON ET AL., 2009; ELBEL ET AL., 2009 USED IN FCMS STUDY <i>CAL_KNOW</i> <i>CAL_KNOW_N</i></p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: Insert sex of participant]</p> <p>On average, how many calories should a healthy, moderately active adult [male/female] consume each day to maintain a healthy weight?</p> <p>Enter number: [numeric] Don't know [valid answer] Refuse to answer</p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: Insert sex of participant]</p> <p>En moyenne, combien de calories devrait consommer chaque jour [une femme active/modérément active/un homme actif/modérément] en santé pour préserver un poids santé?</p> <p>Veillez en inscrire le nombre : [numérique] Je ne sais pas [réponse valable] Je refuse de répondre</p>






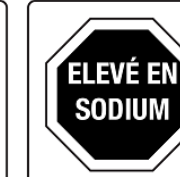
CALORIE GOAL <i>CAL_COUNT</i> <i>CAL_GOAL</i> <i>CAL_GOAL_N</i>	Do you count the calories you consume each day? Never Sometimes Most of the time Don't know Refuse to answer How many calories do you try to consume each day? Enter number: [<i>numeric</i>] Don't know Refuse to answer	Comptez-vous les calories que vous consommez pendant la journée? Jamais Parfois La plupart du temps Je ne sais pas Je refuse de répondre Combien de calorie tentez-vous de consommer chaque jour? Veuillez en inscrire le nombre : [<i>numérique</i>] Je ne sais pas Je refuse de répondre
SUGAR KNOWLEDGE OTTAWA HOSPITAL STUDY <i>SUGAR_KNOW</i> <i>SUGAR_KNOW_N</i>	What is the “upper limit” or “most” sugar you should consume in one day? Enter number of grams (g): [<i>numeric</i>] Don't know [<i>valid answer</i>] Refuse to answer	Quelle est la « limite supérieure » ou la quantité « maximale » de sucre que l'on devrait consommer en une journée? Indiquez le nombre de grammes (g) : [<i>numérique</i>] Je l'ignore [<i>réponse valable</i>] Je refuse de répondre

SOURCES OF NUTRITION INFORMATION

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
SOURCES OF NUTRITION INFO CCHS CFG module and TNT integrated content (adapted to be for 12 months rather than 6) <i>INFO_[TYPE]</i> <i>INFO_NONE</i> <i>INFO_DK</i> <i>INFO_R</i> <i>INFO_APPTXT</i> <i>INFO_OTEXT</i>	In the past 12 months, did you get information on food or nutrition from any of the following sources? (Select all that apply) Health professional (e.g., family doctor, nurse, or dietitian) Alternative health practitioner (e.g., chiropractor, naturopath, homeopath, holistic nutritionist) Health association materials or website (e.g., Heart & Stroke, Cancer Society, Dietitians of Canada) Fitness programs / personal trainer Weight loss programs (such as Weight Watchers) Your family, friends, or colleagues Canada's Food Guide Government / health agency materials, websites or apps Food company materials, advertisements, websites or apps Nutrition Facts Tables on food products Food product labels Grocery store or pharmacy Magazines, newspapers or books TV or radio General research on the internet Social media or blogs (e.g., Facebook, Twitter)	Au cours des 12 derniers mois, avez-vous obtenu des renseignements au sujet des aliments ou de la nutrition de l'une quelconque des sources suivantes? (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.) Une professionnelle ou un professionnel de la santé (p. ex., de la médecine, des soins infirmiers ou de la diététique) Une praticienne ou un praticien de médecine douce (p. ex., de la chiropractie, de la naturopathie, de l'homéopathie, de la nutrition holistique) Du matériel ou un site Web d'une association du domaine de la santé (p. ex., la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC, la Société canadienne du cancer, Les diététistes du Canada) Les programmes de mise en forme / une entraîneuse ou un entraîneur personnel Les programmes de perte de poids (tels que Weight Watchers) Votre famille, vos amies et amis ou vos collègues Le Guide alimentaire canadien Du matériel, une application ou le site Web du gouvernement ou d'un organisme de santé Du matériel, une application ou le site Web d'une entreprise de l'alimentation Les tableaux de la valeur nutritive sur les produits alimentaires

	<p>Celebrities (e.g., Gwyneth Paltrow, Food Babe) Mobile app → Which app? [<i>open-ended</i>] Other → Please specify: [<i>open-ended</i>] None of the above Don't know Refuse to answer</p>	<p>Les étiquettes des produits alimentaires L'épicerie ou la pharmacie Les magazines, les journaux ou les livres La télévision ou la radio Les recherches générales sur Internet Les médias sociaux ou les blogues (p. ex., Facebook, Twitter) Célébrités (p. ex., Gwyneth Paltrow, Food Babe) Application mobile → Veuillez préciser : [<i>question ouverte</i>] Autre → Veuillez préciser : [Question ouverte] Aucune des réponses ci-dessus Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>PUBLIC EDUCATON <i>PUBLIC_ED1</i></p>	<p>Do you remember seeing any educational messages or campaigns on healthy eating in the past 12 months? Yes No Don't know Refuse to answer</p>	<p>Vous souvenez-vous d'avoir vu des messages éducatifs ou des campagnes de promotion en matière de saine alimentation au cours des 12 derniers mois? Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>PUBLIC EDUCATON – DESCRIPTION <i>PUBLIC_ED2</i></p>	<p>Can you briefly describe the message or campaign? [OPEN TEXT FIELD]</p>	<p>Pouvez-vous décrire brièvement le message ou la campagne? [CHAMP DE TEXTE LIBRE]</p>
<p>DOCTOR ADVICE <i>DOCADVICE_[TYPE]</i> <i>DOCADVICE_NONE</i> <i>DOCADVICE_DK</i> <i>DOCADVICE_R</i> <i>DOCADVICE_OTEXT</i></p>	<p>Has a doctor ever advised you to do any of the following? (Select all that apply) Lose weight Reduce sodium or salt intake Reduce cholesterol in your diet Other diet advice: None of the above Don't know Refuse to answer</p>	<p>Un médecin vous-a-t-il recommandé de prendre l'une de ces mesures au cours des 12 derniers mois? (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.) Perdre du poids Réduire votre apport en sodium ou en sel Réduire l'apport en cholestérol dans votre alimentation Autre avis sur l'alimentation : Aucune des réponses ci-dessus Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>

FOOD PACKAGING & LABELLING

DOMAIN	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION										
<p>NFT USE – Q1 FROM 2014 FDA HEALTH AND DIET SURVEY</p> <p><i>LABEL_USE</i></p>	<p>How often do you use nutrition information on food labels when deciding to buy a food product?</p> <p>Never Rarely Sometimes Most of the time Always Don't know Refuse to answer</p>	<p>À quelle fréquence utilisez-vous l'information nutritionnelle sur l'étiquette des aliments au moment de décider de l'achat d'un produit alimentaire?</p> <p>Jamais Rarement Parfois La plupart du temps Toujours Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>										
<p>NFT USE – Q2 FROM 2014 FDA HEALTH AND DIET SURVEY</p> <p><i>LABEL_EASY</i></p>	<p>How difficult or easy is it to identify <u>unhealthy</u> foods using food labels?</p> <p>Very difficult Difficult Neither difficult nor easy Easy Very easy Don't know Refuse to answer</p>	<p>Dans quelle mesure est-elle difficile ou facile de reconnaître les aliments <u>malsains</u> en consultant l'étiquette des aliments?</p> <p>Très difficile Difficile Ni difficile, ni facile Facile Très facile Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>										
<p>NFT AWARENESS</p> <p><i>NFT_SEEN1...5</i></p>	<p>PROGRAMMER NOTE: Display label images on screen. Repeat NFT_SEEN, NFT_USE, NFT_UNDERSTAND, and NFT_SUPPORT for each label image.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">    </div> <p style="text-align: center;">One serving of 25 g (4 cookies) contains</p> <table border="1" style="margin: auto; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <td style="padding: 5px;">Calories 95</td> <td style="padding: 5px;">Saturated Fat 1 g 6%</td> <td style="padding: 5px;">Total fat 4.5 g 5%</td> <td style="padding: 5px;">Sugar 4.5 g 5%</td> <td style="padding: 5px;">Sodium 110 mg 7%</td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">% of the daily value</p>	Calories 95	Saturated Fat 1 g 6%	Total fat 4.5 g 5%	Sugar 4.5 g 5%	Sodium 110 mg 7%	<p>PROGRAMMER NOTE: Display label images on screen. Repeat NFT_SEEN, NFT_USE, NFT_UNDERSTAND, and NFT_SUPPORT for each label image.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">    </div> <p style="text-align: center;">Une portion de 25 g (4 biscuits) contient</p> <table border="1" style="margin: auto; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <td style="padding: 5px;">Calories 95</td> <td style="padding: 5px;">Lipides saturés 1 g 6%</td> <td style="padding: 5px;">Lipides totaux 4.5 g 5%</td> <td style="padding: 5px;">Sucres 4.5 g 5%</td> <td style="padding: 5px;">Sodium 110 mg 7%</td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">% de la valeur quotidienne</p>	Calories 95	Lipides saturés 1 g 6%	Lipides totaux 4.5 g 5%	Sucres 4.5 g 5%	Sodium 110 mg 7%
Calories 95	Saturated Fat 1 g 6%	Total fat 4.5 g 5%	Sugar 4.5 g 5%	Sodium 110 mg 7%								
Calories 95	Lipides saturés 1 g 6%	Lipides totaux 4.5 g 5%	Sucres 4.5 g 5%	Sodium 110 mg 7%								



per 30g cereal:

16 SERVINGS	ENERGY 460kJ 110kcal 6%	FAT 0.7g LOW 2%	SATURATES 0.1g LOW 1%	SUGARS 5.1g HIGH 6%	SALT 0.2g MED 4%
-----------------------	---	---------------------------------	---------------------------------------	-------------------------------------	----------------------------------

% of an adult's reference intake.
Typical values per 100g: Energy 1530kJ/360kcal

Nutrition Facts
Per 4 cookies (23 g)

Amount	% Daily Value
Calories 95	
Fat 2 g	3 %
Saturated 0.3 g + Trans 0 g	3 %
Cholesterol 0 mg	
Sodium 110 mg	5 %
Carbohydrate 15 g	3 %
Fibre 3 g	8 %
Sugars 1 g	
Protein 3 g	
Vitamin A	2 %
Vitamin C	10 %
Calcium	4 %
Iron	4 %

Have you seen this type of food label on packages or in stores...?
 [show image]
 Never
 Sometimes
 Often
 Don't know
 Refuse to answer



pour 30 g de céréales:

16 portions	ÉNERGIE 460kJ 110kcal 6%	LIPIDES 0.7g BAS 2%	LIPIDES SATURÉ 0.1g BAS 1%	SUCRES 5.1g HAUT 6%	SODIUM 0.2g MOY 4%
-----------------------	--	-------------------------------------	--	-------------------------------------	------------------------------------

% de la valeur quotidienne
Valeurs typiques dans 100 g: Énergie 1530kJ/360 kcal

Valeur nutritive
Pour 4 biscuits (23 g)

Amount	% valeur quotidienne
Calories 95	
Lipides 2 g	3 %
saturés 0.3 g + trans 0 g	3 %
Cholestérol 0 mg	
Sodium 110 mg	5 %
Glucides 15 g	3 %
Fibres 3 g	8 %
Sucres 1 g	
Protéines 3 g	
Vitamine A	2 %
Vitamine C	10 %
Calcium	4 %
Fer	4 %

Avez-vous vu ce genre d'étiquette alimentaire sur des emballages ou dans des magasins...
 [show image]
 Jamais
 Parfois
 Souvent
 Je ne sais pas
 Je refuse de répondre

NFT USE <i>NFT_USE1...5</i>	PROGRAMMER NOTE: ASK IF NFT_SEEN= 'sometimes' or 'often' Have you <u>used</u> this type of food label to choose the types of food you <u>buy</u>? <i>[show image]</i> Never Sometimes Often Don't know Refuse to answer	PROGRAMMER NOTE: ASK IF NFT_SEEN= 'sometimes' or 'often' Avez-vous <u>utilisé</u> ce genre d'étiquette alimentaire pour choisir les types d'aliments que vous <u>achetez</u>... <i>[show image]</i> Jamais Parfois Souvent Je ne sais pas Je refuse de répondre
NFT UNDERSTANDING <i>NFT_UNDERSTANDING 1...5</i>	Do you find this information... <i>[show image]</i> Very hard to understand Hard to understand Neither hard nor easy Easy to understand Very easy to understand Don't know Refuse to answer	Cette information vous semble-t-elle... <i>[show image]</i> Très difficile à comprendre Difficile à comprendre Ni difficile, ni facile Facile à comprendre Très facile à comprendre Je ne sais pas Je refuse de répondre
NFT SUPPORT <i>NFT_SUPPORT1...5</i>	Would you support or oppose a government policy that would require this type of food label... <i>[show image]</i> Support Neutral Oppose Don't know Refuse to answer	Soutiendriez-vous une politique gouvernementale qui exigerait ce genre d'étiquette alimentaire ou vous y opposeriez-vous? <i>[show image]</i> Je la soutiendrais Ni l'un ni l'autre Je m'y opposerais Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOP SETUP	On the next screen, you will see an image of a grocery product. The products will disappear after a few seconds, after which we will ask you a few questions. Click next when you are ready to see the food product.	Not asked in French version

FOP VIEW

[PROGRAMMER NOTE: Randomize each participate to one of 11 images. Each image should be displayed on the screen for 4 seconds].

Not asked in French version

1.



2.



3.



4.



5.



6.



7.










8.



9.



	<p>10. </p> <p>11. </p>	
<p>FOP QUESTIONS</p> <p><i>AMTSODIUM_[TYPE]</i> <i>AMTFAT_[TYPE]</i> <i>AMTSUGAR_[TYPE]</i></p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: RANDOMIZE ORDER OF NEXT 3 QUESTIONS]</p> <p>Is this amount of <u>sodium</u> in the product....?</p> <p>Low Moderate High Don't know Refuse to answer</p> <p>Is this amount of <u>saturated fat</u> in the product?</p> <p>Low Moderate High Don't know Refuse to answer</p>	<p>Not asked in French version</p>

	<p>Is this amount of <u>sugar</u> in the product?</p> <p>Low Moderate High Don't know Refuse to answer</p>	
<p>FOP RATE <i>HIGH_SYMB</i></p>	<p>PROGRAMMER NOTE: Randomize the order the options appear on the screen.</p> <p>Which is the best symbol for informing consumers that a product is 'high in' saturated fat and sugar?</p> <p>a.  Health Canada / Santé Canada</p> <p>b.  Health Canada / Santé Canada</p> <p>c.  Health Canada / Santé Canada</p> <p>d.  Health Canada / Santé Canada</p> <p>e.  Health Canada / Santé Canada</p> <p>f. Don't know g. Refuse to answer</p>	<p>Not asked in French version</p>
<p>NFT INFLUENCE <i>LABEL_OVERALL</i></p>	<p>Overall, how much do food labels influence what you eat?</p> <p>No influence at all A little influence A lot of influence Don't know Refuse to answer</p>	<p>Dans l'ensemble dans quelle mesure l'étiquette des aliments influe-t-elle sur ce que vous mangez?</p> <p>Aucunement Peu d'influence Beaucoup d'influence Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>

RETAIL ENVIRONMENT

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
SCHOOL RETAIL <i>SCHOOL_[TYPE]_NA</i> <i>SCHOOL_[TYPE]_FREE</i> <i>SCHOOL_[TYPE]_BUY</i> <i>SCHOOL_[TYPE]_DK</i> <i>SCHOOL_[TYPE]_R</i>	PROGRAMMER NOTE: Ask only if <i>STUDENT=Yes full/part time</i> [Please use table format] Please tell us if the following food or drinks are available at your <u>SCHOOL/COLLEGE/UNIVERSITY</u>. Do not include items you bring from home. Junk food Fresh fruit or vegetables Other healthy snacks Sugary drinks Clean drinking water Not available / Available for free / Available to buy / Don't Know / Refuse to answer	PROGRAMMER NOTE: Ask only if <i>STUDENT=Yes full/part time</i> [Please use table format] Veillez nous dire si les aliments ou boissons suivants sont offerts à votre <u>ÉCOLE/COLLÈGE/UNIVERSITÉ</u>. N'incluez pas les produits que vous apportez de la maison. Malbouffe Fruits et les légumes frais Autres collations saines Boissons sucrées Eau potable Pas offert / Offert gratuitement / En vente / Je ne sais pas / Je refuse de répondre
WORK RETAIL <i>WORK_[TYPE]_NA</i> <i>WORK_[TYPE]_FREE</i> <i>WORK_[TYPE]_BUY</i> <i>WORK_[TYPE]_DK</i> <i>WORK_[TYPE]_R</i>	PROGRAMMER NOTE: Ask only if <i>WORK=yes full/part time</i> [Please use table format] Please tell us if the following food or drinks are available at your <u>WORKPLACE</u>. Do not include items you bring from home. Junk food Fresh fruit or vegetables Other healthy snacks Sugary drinks Clean drinking water Not available / Available for free / Available to buy / Don't Know / Refuse to answer	PROGRAMMER NOTE: Ask only if <i>WORK=yes full/part time</i> [Please use table format] Veillez nous dire si les aliments ou boissons suivants sont offerts à votre <u>LIEU DE TRAVAIL</u>. N'incluez pas les produits que vous apportez de la maison. Malbouffe Fruits et les légumes frais Autres collations saines Boissons sucrées Eau potable Pas offert / Offert gratuitement / En vente / Je ne sais pas / Je refuse de répondre
HOME RETAIL <i>HOME_[TYPE]_NA</i> <i>HOME_[TYPE]_BUY</i> <i>HOME_[TYPE]_DK</i> <i>HOME_[TYPE]_R</i>	Please tell us if stores with the following food or drinks are available within a <u>5-MINUTE WALK FROM YOUR HOME</u>. Junk food Fresh fruit or vegetables Other healthy snacks Sugary drinks Clean drinking water Not available / Available to buy / Don't know / Refuse to answer	Veillez nous dire si des magasins offrant les aliments ou boissons suivants se trouvent à <u>5 MINUTES DE MARCHÉ DE VOTRE DOMICILE</u>. Malbouffe Fruits et les légumes frais Autres collations saines Boissons sucrées Eau potable Pas offert / En vente / Je ne sais pas / Je refuse de répondre

NUTRITION INFO IN GROCERY STORES <i>INFO_GROCERY</i>	In your opinion, is nutrition information easy or hard to find in <u>grocery stores</u>? Very hard to find Hard to find Neither hard nor easy Easy to find Very easy to find Don't know Refuse to answer	À votre avis, l'information nutritionnelle est-elle facile ou difficile à trouver dans les <u>épiceries</u>? Très difficile à trouver Difficile à trouver Ni difficile ni facile à trouver Facile à trouver Très facile à trouver Je ne sais pas Je refuse de répondre
--	--	--

MENU LABELLING

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
LAST RESTAURANT VISIT FCMS <i>REST_VISIT</i>	When was the last time you visited a restaurant (including a fast-food outlet or coffee shop)? Within 24 hours Within last 7 days Within last month Within last 3 months Within last 6 months Longer than 6 months Don't know Refuse to answer	À quand remonte la dernière fois où vous avez visité un restaurant (y compris dans un restaurant-minute ou un café restaurant)? Au cours des 24 dernières heures Au cours des 7 derniers jours Au cours du dernier mois Au cours des 3 derniers mois Au cours des 6 derniers mois Il y a plus longtemps que 6 mois Je ne sais pas Je refuse de répondre
MENU LABELLING – NOTICING FCMS (ADAPTED) <i>REST_INFO</i>	[PROGRAMMER NOTE: If last restaurant visit was in past 6 months] The last time you visited a restaurant, did you notice any nutrition information? Yes No Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: If last restaurant visit was in past 6 months] La dernière fois que vous avez visité un restaurant, avez-vous remarqué la présence d'information nutritionnelle? Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre

<p>MENU LABELLING – NOTICING LOCATION</p> <p><i>REST_INFO_[TYPE]</i> <i>REST_INFO_DK</i> <i>REST_INFO_R</i> <i>REST_INFO_OTEXT</i></p>	<p>[If yes to noticing:] Where was this information located? (Select all that apply)</p> <p>On the menu/menu board On a poster or sign Next to food item On the item packaging/wrapper On the tray liner On a napkin In a pamphlet or brochure On a computer screen / At a kiosk Other → Please specify: <i>[open-ended]</i> Don't know Refuse to answer</p>	<p>[If yes to noticing:] Où cette information se trouvait-elle? (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.)</p> <p>Sur le menu / tableau du menu Sur une affiche ou une enseigne À proximité de l'aliment Sur l'emballage / le sachet contenant l'aliment Sur le napperon dans le cabaret Sur une serviette de table Dans un pamphlet ou une brochure Sur un écran d'ordinateur / à un kiosque Autre → Veuillez préciser : <i>[Question ouverte]</i> Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>MENU LABELLING – ORDER INFLUENCE</p> <p>FCMS</p> <p><i>REST_INFO_INFL</i></p>	<p>[If yes to noticing:] Did the nutrition information influence what you ordered?</p> <p>Yes No Don't know Refuse to answer</p>	<p>[If yes to noticing:] L'information nutritionnelle a-t-elle influé sur votre commande?</p> <p>Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>MENU LABELLING – IMPACT</p> <p>FCMS</p> <p><i>REST_ACT_[TYPE]</i> <i>REST_ACT_NONE</i> <i>REST_ACT_DK</i> <i>REST_ACT_R</i></p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: If visited restaurant in past 6 months] In the past 6 months, have you done any of the following because of nutrition information in restaurants? (Select all that apply)</p> <p>Ordered something different Ate less of the food you ordered Changed which restaurants you visit Ate at restaurants less often None of the above Don't know Refuse to answer</p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: If visited restaurant in past 6 months] Au cours des 6 derniers mois, avez-vous pris l'une des mesures suivantes à cause de l'information nutritionnelle affichée dans les restaurants? (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes)</p> <p>Commander autre chose Manger une moins grande quantité de l'aliment que vous avez commandé Changer de restaurant Manger au restaurant moins souvent Aucune des réponses ci-dessus Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>

FOOD GUIDE / DIETARY RECOMMENDATIONS

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
FOOD GUIDE – LAST USE OTTAWA AND CFDR (ADAPTED TIME ANCHORS) CFG_LOOK	When was the <u>last time</u> you looked at Canada Food Guide, if ever? In the last month In the last 6 months In the last year More than a year ago Never Don't know Refuse to answer	À quand remonte la dernière fois où vous avez consulté le <i>Guide alimentaire canadien</i>, le cas échéant? Au cours du mois dernier Au cours des 6 derniers mois Au cours de l'année qui s'est écoulée Il y a plus d'un an Jamais Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD GUIDE – USE CCHS CFG MODULE (ADAPTED RESPONSE OPTIONS TO SIMPLIFY YOU/HOUSEHOLD) CFG_USE_[TYPE] CFG_USE_NONE CFG_USE_DK CFG_USE_R CFG_USE_OTEXT	[PROGRAMMER NOTE: Skip if "never" looked at CFG] Have you <u>ever</u> used information from Canada's Food Guide...? (Select all that apply) To choose foods To determine how much you need to eat every day To plan meals or to help with grocery shopping To assess how well you are eating To manage your weight To help make healthy choices when eating away from home Other → Please specify: <i>[open-ended]</i> None of the above Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: Skip if "never" looked at CFG] Avez-vous <u>déjà</u> utilisé les renseignements figurant dans le <i>Guide alimentaire canadien</i>? (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.) Pour choisir des aliments Pour déterminer la quantité de nourriture dont vous avez besoin chaque jour Pour planifier les repas ou préparer la liste d'épicerie Pour évaluer jusqu'à quel point vous mangez bien Pour gérer votre poids Pour contribuer à faire des choix santé à l'occasion de repas à l'extérieur du foyer Autre → Veuillez préciser : <i>[Question ouverte]</i> Aucune des réponses ci-dessus Je ne sais pas Je refuse de répondre

FOOD MARKETING

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
<p>EXPOSURE TO MARKETING – SUGARY DRINKS</p> <p>MKTG_SSB_[TYPE] MKTG_SSB_NONE MKTG_SSB_DK MKTG_SSB_R MKTG_SSB_OTEXT</p>	<p><i>SUGARY DRINKS are drinks that contain added sugar, like pop, fruit drinks, sports drinks, energy drinks, chocolate milk, and specialty coffees that have added sugar.</i></p> <p>In the last 30 days, have you seen or heard any advertisements or promotions for <u>SUGARY DRINKS</u> in the following places? (Select all that apply)</p> <p>TV ads Radio ads Online / internet ads Mobile app / video game Social media (e.g., Twitter, Facebook, Snapchat.) In a text message Magazine or newspaper Billboard or outdoor sign (e.g., posters, transit ads) In movies At school / on campus Signs or displays in stores or restaurants At a recreation/community centre Sports event or sponsorship (e.g., logos or links with events, teams or athletes) Giveaways, samples or special offers Other → Please specify: [open-ended] I haven't seen any marketing for sugary drinks in the last 30 days Don't know Refuse to answer</p>	<p><i>Les BOISSONS SUCRÉES sont des boissons qui contiennent du sucre ajouté, par exemple les boissons gazeuses, les boissons aux fruits, les boissons pour sportifs, les boissons énergisantes, le lait au chocolat et les cafés de spécialité qui contiennent du sucre ajouté.</i></p> <p>Au cours des 30 derniers jours, avez-vous vu ou entendu de la publicité au sujet de <u>BOISSONS SUCRÉES</u> dans les cadres suivants? (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.)</p> <p>Publicités télévisées Publicités radiodiffusées Annonce en ligne / sur Internet Application mobile / jeu vidéo Médias sociaux ou blogues (p. ex., Facebook, Twitter, Snapchat) Texto Magazine ou journal Panneau-réclame ou enseigne extérieure (p. ex., affiches, affichages transport) Dans les films À l'école / sur le campus Enseignes ou affichages dans les magasins ou les restaurants Centre récréatif / communautaire Commandite ou événements sportifs (p. ex., logos ou liens relatifs aux événements, aux équipes ou aux athlètes) Cadeaux publicitaires, échantillons ou offres spéciales Autre → Veuillez préciser : Au cours des 30 derniers jours, je n'ai vu aucune publicité au sujet de boissons sucrées Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>EXPOSURE TO MARKETING – FAST FOOD</p> <p>MKTG_FF_[TYPE] MKTG_FF_NONE MKTG_FF_DK MKTG_FF_R MKTG_FF_OTEXT</p>	<p>In the last 30 days, have you seen or heard any advertisements or promotions for <u>FAST FOOD</u> in the following places? (Select all that apply)</p> <p>TV ads Radio ads Online / internet ads (including YouTube) Mobile app / video game Social media (e.g., Twitter, Facebook, Snapchat) In a text message</p>	<p>Au cours des 30 derniers jours, avez-vous vu ou entendu de la publicité au sujet d'<u>ALIMENTS-MINUTE</u> dans les cadres suivants? (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.)</p> <p>Publicités télévisées Publicités radiodiffusées Annonce en ligne / sur Internet Application / jeu mobile Médias sociaux ou blogues (p. ex., Facebook, Twitter, Snapchat)</p>

	<p>Magazine or newspaper Billboard or outdoor sign (e.g., posters, transit ads) In movies At school / on campus Signs or displays in stores or restaurants At a recreation/community centre Sports event or sponsorship (e.g., logos or links with events, teams or athletes) Giveaways, samples or special offers Other → Please specify: [<i>open-ended</i>] I haven't seen any marketing for fast food in the last 30 days Don't know Refuse to answer</p>	<p>Texto Magazine ou journal Panneau-réclame ou enseigne extérieure (p. ex., affiches, affichages transport) Dans les films À l'école / sur le campus Enseignes ou affichages dans les magasins ou les restaurants Centre récréatif / communautaire Commandite ou événements sportifs (p. ex., logos ou liens relatifs aux événements, aux équipes ou aux athlètes) Cadeaux publicitaires, échantillons ou offres spéciales Autre → Veuillez préciser : Au cours des 30 derniers jours, je n'ai vu aucune publicité au sujet de boissons sucrées Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>PARENT BUY – SSB SSB_CHILD_ASK</p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household] In the last 30 days, have any of your children asked you to buy <u>sugary drinks</u>? Yes No Don't know Refuse to answer</p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household] Au cours des 30 derniers jours, l'un de vos enfants vous a-t-il demandé d'acheter des boissons sucrées? Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>PARENT BUY – FAST FOOD FF_CHILD_ASK</p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household] In the last 30 days, have any of your children asked you to buy <u>fast food</u>? Yes No Don't know Refuse to answer</p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household] Au cours des 30 derniers jours, l'un de vos enfants vous a-t-il demandé d'acheter de la <u>nourriture de restauration-minute</u>? Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>EXPOSURE TO MARKETING – PARENTS – Q1 MKTG_CHILD_ASK</p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household] In the last 30 days, have any of your children asked you to buy <u>any food or drinks that include pictures or characters from children's movies or TV shows (including cartoons and action movies)</u>? Yes No Don't know Refuse to answer</p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household] Au cours des 30 derniers jours, l'un de vos enfants vous a-t-il demandé d'acheter <u>des aliments ou des boissons sur l'emballage desquels figuraient des images ou des personnages de films ou d'émissions de télévision pour enfants (y compris de dessins animés ou de films d'action)</u>? Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>

<p>EXPOSURE TO MARKETING – PARENTS – Q2</p> <p><i>MKTG_CHILD_BUY</i></p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household]</p> <p>In the last 30 days, <u>have you bought</u> any food or drinks that include pictures or characters from children’s movies or TV shows (including cartoons and action movies)?</p> <p>Yes No Don’t know Refuse to answer</p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household]</p> <p>Au cours des 30 derniers jours, <u>avez-vous acheté</u> des aliments ou des boissons sur l’emballage desquels figuraient des images ou des personnages de films pour enfants ou d’émissions de télévision (y compris de dessins animés ou de films d’action)?</p> <p>Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>CHILD – TOY</p> <p><i>MKTG_CHILD_TOY</i></p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household]</p> <p>Do any of your children own any <u>‘happy meal’ toys or other toys</u> from fast-food restaurants?</p> <p>Yes No Don’t know Refuse to answer</p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household]</p> <p>L’une ou l’un de vos enfants possède-t-elle ou possède-t-il un jouet offert en prime à l’achat d’un « <u>joyeux festin</u> » ou d’autres <u>jouets</u> offerts dans les restaurants d’aliments-minute?</p> <p>Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>CHILD – PRODUCTS</p> <p><i>MKTG_CHILD_PRODUC</i></p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household]</p> <p>Do any of your children own any <u>clothing, posters, stickers, or other products</u> that include a brand of sugary drink or fast-food restaurant?</p> <p>Yes No Don’t know Refuse to answer</p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household]</p> <p>L’une ou l’un de vos enfants possède-t-elle ou possède-t-il des <u>vêtements, des affiches, des autocollants</u> ou d’autres <u>produits</u> sur lesquels figure une marque de boisson sucrée ou de restaurant d’aliments-minute?</p> <p>Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>CHILD – ADS – SSB</p> <p><i>MKTG_CHILD_SSB_AD</i></p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household]</p> <p>In the last 30 days, when watching TV, videos, or movies with your children how often did you see or hear advertisements for SUGARY DRINKS, like pop, fruit drinks, sports drinks, or energy drinks?</p> <p>Not at all Rarely Sometimes Often All the time I haven’t watched TV, videos, or movies with my children in the last 30 days Don’t know Refuse to answer</p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household]</p> <p>Au cours des 30 derniers jours, en regardant la télévision, des vidéos ou des films <u>avec vos enfants</u>, à combien de reprises avez-vous vu ou entendu des publicités au sujet de BOISSONS SUCRÉES, par exemple, de boissons gazeuses, de boissons aux fruits, de boissons pour sportifs ou de boissons énergisantes?</p> <p>Aucune Rarement Parfois Souvent À chaque occasion Je n’ai écouté aucune émission de télévision, de vidéo ni de film avec mes enfants au cours des 30 derniers jours Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>

CHILD – ADS – FF <i>MKTG_CHILD_FF_AD</i>	[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household] In the last 30 days, when watching TV, videos, or movies with your children, how often did you see or hear advertisements for FAST FOOD restaurants? Not at all Rarely Sometimes Often All the time I haven't watched TV, videos, or movies with my children in the last 30 days Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household] Au cours des 30 derniers jours, en regardant la télévision, des vidéos ou des films avec vos enfants, avez-vous vu ou entendu des publicités au sujet de RESTAURANTS D'ALIMENTS-MINUTE? Aucune Rarement Parfois Souvent À chaque occasion Je n'ai écouté aucune émission de télévision, de vidéo ni de film avec mes enfants au cours des 30 derniers jours Je ne sais pas Je refuse de répondre
CONCERN ABOUT CHILD'S EXPOSURE TO MARKETING <i>MKTG_CHILD_CONCERN</i>	[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household] Are you concerned about the amount of marketing for sugary drinks and fast food that your children see? Not at all concerned A little concerned Somewhat concerned Very concerned Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household] La quantité de publicités au sujet de boissons sucrées et d'aliments-minute que vos enfants voient vous préoccupe-t-elle? Aucunement Un peu Oui Oui, beaucoup Je ne sais pas Je refuse de répondre

PRICE / TAXATION

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
SUGAR TAX <i>DRINKS_COST</i>	Do drinks with sugar (e.g., Coke) cost more than drinks without sugar (e.g., diet coke/light) in Canada? No Yes – a little more Yes – a lot more Don't know Refuse to answer	Les boissons contenant du sucre (p. ex. le Coke) coûtent-elles plus cher que les boissons sans sucre (p. ex. le Coke Diète/léger) au Canada? Non Oui, un peu plus Oui, beaucoup plus Je ne sais pas Je refuse de répondre

POLICY SUPPORT

<p>DOMAIN SOURCE</p>	<p>ENGLISH</p>	<p>FRENCH TRANSLATION</p>
<p>POLICY SUPPORT (items in second list from Policy Interventions to Reduce Obesity – Knowledge, Attitudes and Beliefs Survey of the Public (Raine))</p> <p><i>POL_CAL_REST</i> <i>POL_CAL_SCH</i> <i>POL_TAX_SSB</i> <i>POL_TAX_SUB</i> <i>POL_TAX_SUGAR</i> <i>POL_TAX_SALT</i> <i>POL_FV_SUB</i> <i>POL_MAX_SALT</i> <i>POL_SCH_PROG</i> <i>POL_SCH_STND</i> <i>POL_ZONE_FF</i> <i>POL_ZONE_CONV</i> <i>POL_ALC</i> <i>POL_BAN_SSB</i> <i>POL_BAN_UNHLTH</i> <i>POL_BAN_FOOD</i> <i>POL_BAN_ALL</i> <i>POL_RESTR_MAXSSB</i> <i>POL_RESTR_SPONS</i> <i>POL_BAN_TOYFF</i> <i>POL_WATERMILK_CHI</i> <i>LDF</i></p>	<p>We are interested in your opinion about food policies that could be implemented. For each statement, please indicate whether you would support or oppose the policy.</p> <p>Would you support or oppose a government policy that would require...</p> <p>Support Neutral Oppose Don't know Refuse to answer</p> <p>[PROGRAMMER NOTE: RANDOMIZE ORDER OF ITEMS IN LIST]</p> <p>Calorie amounts on menus of chain restaurants Calorie amounts on menus in school cafeterias Taxes on sugary drinks Taxes on sugary drinks IF the money was spent on subsidizing healthy foods Taxes on foods with high sugar Taxes on foods with high salt Subsidies to reduce the price of fresh fruit and vegetables A maximum limit on salt levels in pre-packaged foods Free breakfast or lunch programs in schools Nutrition standards for school cafeterias Zoning to restrict the number of fast food restaurants near schools Zoning to restrict the number of convenience stores near schools Nutrition Facts tables (e.g., calories) on alcoholic beverages A ban on marketing sugary drinks to children A ban on marketing unhealthy food and beverages to children A ban on marketing all food and beverages to children A ban on all marketing to children (i.e. toys, entertainment, food and beverages) Restrictions on maximum size (e.g., max of 375 mL) of single-serve soft drink cans and bottles Restrictions on sponsorship of sporting events and teams by food companies such as Coca Cola and McDonalds. A ban on the use toys, vouchers or competitions as part of children's meals at fast-food restaurants</p>	<p>Votre opinion au sujet des politiques alimentaires qui pourraient être mises en œuvre nous intéresse. Pour chaque énoncé, veuillez indiquer si vous soutiendriez la politique ou si vous vous y opposeriez.</p> <p>Soutiendriez-vous une politique gouvernementale qui exigerait ce qui suit ou vous vous y opposeriez-vous?</p> <p>Je la soutiendrais Ni l'un ni l'autre Je m'y opposerais Je ne sais pas Je refuse de répondre</p> <p>[PROGRAMMER NOTE: RANDOMIZE ORDER OF ITEMS IN LIST]</p> <p>La quantité de calories sur les menus des chaînes de restaurants La quantité de calories sur les menus dans les cafétérias en milieu scolaire L'application de taxes sur les boissons sucrées L'application de taxes sur les boissons sucrées SI l'argent ainsi recueilli subventionne les aliments santé L'application de taxes sur les aliments à teneur élevée en sucre L'application de taxes sur les aliments à teneur élevée en sel Les subventions pour réduire le prix des fruits et des légumes frais Une limite maximale de la teneur en sel des aliments préemballés Les programmes de déjeuners ou de dîners dans les écoles Des normes nutritionnelles dans les cafétérias en milieu scolaire Le zonage restreignant le nombre de restaurants-minute près des écoles Le zonage restreignant le nombre de dépanneurs près des écoles Les tableaux de la valeur nutritive (p. ex., les calories) sur les boissons alcoolisées L'interdiction de publicité visant les enfants au sujet des boissons sucrées L'interdiction de publicité visant les enfants au sujet des boissons et des aliments malsains L'interdiction de publicité visant les enfants au sujet de tous les aliments et de toutes les boissons L'interdiction de toute publicité visant les enfants (c.-à-d., au sujet des jouets, des divertissements, des aliments et des boissons)</p>

	<p>Requiring that water or milk are the default drink in children’s fast-food ‘meal deals’.</p>	<p>Restrictions visant le format maximal (p. ex. 375 ml) des cannettes et bouteilles boissons gazeuses en portion individuelle Restrictions visant la commandite d’équipes et d’événements sportifs par des entreprises en alimentation telles que Coca Cola et McDonalds Interdiction de faire usage de jouets, de bons ou de concours dans le cadre des repas pour enfants dans les restaurants-minute Exigence selon laquelle l’eau ou le lait doivent être les boissons contenues par défaut dans les repas tout compris destinés aux enfants dans les restaurants-minute</p>
<p>MARKETING AGE RESTRICTION <i>DEF_CHILD_BAN</i></p>	<p>How would you define ‘children’ for a ban on marketing food and beverages to children? 12 years and under 14 years and under 16 years and under 17 years and under The ban should apply to people of all ages I do not think marketing should be banned at all Don’t know Refuse to answer</p>	<p>Quelle serait votre définition d’« enfants » aux fins des interdictions visant la commercialisation des aliments et boissons auprès des enfants 12 ans et moins 14 ans et moins 16 ans et moins 17 ans et moins L’interdiction devrait viser les personnes de tous âges Je crois qu’il n’y a pas lieu d’imposer quelque interdiction que ce soit Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>

GENERAL HEALTH STATUS & MENTAL HEALTH

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
FRUIT CONSUMPTION BRFSS FRUIT_PREFER FRUIT_DAY_NUM FRUIT_DAY_DK_R (DAY/WEEK/MONTH/YEAR)	<p>Not including juices, how often did you eat fruit? <i>INCLUDE FRESH, FROZEN OR CANNED FRUIT. DO NOT INCLUDE DRIED FRUITS.</i></p> <p>Do you prefer to answer by the number of times per day, week, month or year? Day Week Month Year Don't know Refuse to answer</p> <p><i>[Programmer: Show if "Day" is selected.]</i> Enter the number of times you eat fruit per day: ___ per day Don't know Refuse to answer</p> <p><i>[Programmer: Show if "Week" is selected.]</i> Enter the number of times you eat fruit per week: ___ per week Don't know Refuse to answer</p> <p><i>[Programmer: Show if "Month" is selected.]</i> Enter the number of times you eat fruit per month: ___ per month Don't know Refuse to answer</p> <p><i>[Programmer: Show if "Year" is selected.]</i> Enter the number of times you eat fruit per year: ___ per year Don't know Refuse to answer</p>	<p>Sans compter les jus, à quelle fréquence consommez-vous des fruits? <i>INCLUEZ LES FRUITS FRAIS, SURGELÉS OU EN CONSERVE. N'INCLUEZ PAS LES FRUITS SÉCHÉS.</i></p> <p>Préférez-vous répondre selon le nombre de fois par jour, par semaine, par mois ou par année? Jour Semaine Mois Année <i>[Error: programming referred to "mois" instead of "année".]</i> Je ne sais pas Je refuse de répondre</p> <p><i>[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Jour » est sélectionné.]</i> Indiquez combien de fois par jour vous consommez des fruits par jour par jour : ___ par jour Je ne sais pas Je refuse de répondre</p> <p><i>[Programmeur : Indiquer lorsque « Semaine » est sélectionné.]</i> Indiquez combien de fois par semaine vous consommez des fruits : ___ par semaine Je ne sais pas Je refuse de répondre</p> <p><i>[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Mois » est sélectionné.]</i> Indiquez combien de fois par mois vous consommez des fruits : ___ par mois Je ne sais pas Je refuse de répondre</p> <p><i>[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Année » est sélectionné.]</i> Indiquez combien de fois par année vous consommez des fruits : ___ par année Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>

<p>FRUIT JUICE CONSUMPTION BRFSS</p> <p>JUICE_PREFER JUICE_DAY_NUM JUICE_DAY_DK_R</p> <p>(DAY/WEEK/MONTH/YEAR)</p>	<p>Not including fruit-flavored drinks or fruit juices with added sugar, how often did you drink 100% fruit juice such as apple or orange juice?</p> <p><u>DO NOT INCLUDE</u> FRUIT-FLAVORED DRINKS WITH ADDED SUGAR LIKE CRANBERRY COCKTAIL, HI-C, LEMONADE, KOOL-AID, GATORADE, TAMPICO, AND SUNNY DELIGHT. <u>INCLUDE ONLY</u> 100% PURE JUICES OR 100% JUICE BLENDS.</p> <p>Do you prefer to answer by the number of times per day, week, month or year? Day Week Month Year Don't know Refuse to answer</p> <p><i>[Programmer: Show if "Day" is selected.]</i> Enter the number of times you drink 100% fruit juice per day: ___ per day Don't know Refuse to answer</p> <p><i>[Programmer: Show if "Week" is selected.]</i> Enter the number of times you drink 100% fruit juice per week: ___ per week Don't know Refuse to answer</p> <p><i>[Programmer: Show if "Month" is selected.]</i> Enter the number of times you drink 100% fruit juice per month: ___ per month Don't know Refuse to answer</p> <p><i>[Programmer: Show if "Year" is selected.]</i> Enter the number of times you drink 100% fruit juice per year: ___ per year Don't know Refuse to answer</p>	<p>Sans compter les boissons aromatisées aux fruits ou les jus de fruits avec sucre ajouté, à quelle fréquence avez-vous consommé des jus de fruits purs comme du jus de pomme ou du jus d'orange?</p> <p><u>N'INCLUEZ PAS</u> LES BOISSONS AROMATISÉES AUX FRUITS AVEC SUCRE AJOUTÉ TELS QUE LE COCKTAIL DE CANNEBERGE, LE HI-C, LA LIMONADE, LE KOOL-AID, LE GATORADE, LE TAMPICO ET LE SUNNY DELIGHT. <u>N'INCLUEZ QUE</u> LES JUS DE FRUITS OU LES MÉLANGES DE JUS DE FRUITS PURS À 100 %.</p> <p>Préférez-vous répondre selon le nombre de fois par jour, par semaine, par mois ou par année? Jour Semaine Mois Année Je ne sais pas Je refuse de répondre</p> <p><i>[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Jour » est sélectionné.]</i> Indiquez combien de fois par jour vous consommez du jus de fruits pur à 100 % : ___ par jour Je ne sais pas Je refuse de répondre</p> <p><i>[Programmeur : Indiquer lorsque « Semaine » est sélectionné.]</i> Indiquez combien de fois par semaine vous consommez du jus de fruits pur à 100 % : ___ par semaine Je ne sais pas Je refuse de répondre</p> <p><i>[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Mois » est sélectionné.]</i> Indiquez combien de fois par mois vous consommez du jus de fruits pur à 100 % : ___ par mois Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
---	---	---

		<p><i>[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Année » est sélectionné.]</i> Indiquez combien de fois par année vous consommez du jus de fruits pur à 100 % : ___ par année Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>SALAD CONSUMPTION BRFSS SALAD_PREFER SALAD_DAY_NUM SALAD_DAY_DK_R (DAY/WEEK/MONTH/YEAR)</p>	<p>How often did you eat a green leafy or lettuce salad, with or without vegetables? <i>INCLUDE SPINACH SALADS.</i></p> <p>Do you prefer to answer by the number of times per day, week, month or year? Day Week Month Year Don't know Refuse to answer</p> <p><i>[Programmer: Show if "Day" is selected.]</i> Enter the number of times you eat a salad per day: ___ per day Don't know Refuse to answer</p> <p><i>[Programmer: Show if "Week" is selected.]</i> Enter the number of times you eat a salad per week: ___ per week Don't know Refuse to answer</p> <p><i>[Programmer: Show if "Month" is selected.]</i> Enter the number of times you eat a salad per month: ___ per month Don't know Refuse to answer</p> <p><i>[Programmer: Show if "Year" is selected.]</i> Enter the number of times you eat a salad per year: ___ per year Don't know Refuse to answer</p>	<p>À quelle fréquence avez-vous consommé de la salade de légumes-feuilles verts ou de laitue, avec ou sans autres légumes? <i>INCLUEZ LES SALADES D'ÉPINARDS</i></p> <p>Préférez-vous répondre selon le nombre de fois par jour, par semaine, par mois ou par année? Jour Semaine Mois Année Je ne sais pas Je refuse de répondre</p> <p><i>[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Jour » est sélectionné.]</i> Indiquez combien de fois par jour vous consommez de la salade : ___ par jour Je ne sais pas Je refuse de répondre</p> <p><i>[Programmeur : Indiquer lorsque « Semaine » est sélectionné.]</i> Indiquez combien de fois par semaine vous consommez de la salade : ___ par semaine Je ne sais pas Je refuse de répondre</p> <p><i>[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Mois » est sélectionné.]</i> Indiquez combien de fois par mois vous consommez de la salade : ___ par mois Je ne sais pas Je refuse de répondre</p> <p><i>[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Année » est sélectionné.]</i> Indiquez combien de fois par année vous consommez de la salade : ___ par année Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>

FRIED POTATO CONSUMPTION
BRFSS

POTATO_PREFER
POTATO_DAY_NUM
POTATO_DAY_DK_R

(DAY/WEEK/MONTH/YEAR)

How often did you eat any kind of fried potatoes, including french fries, home fries, or hash browns?
DO NOT INCLUDE POTATO CHIPS.

Do you prefer to answer by the number of times per day, week, month or year?
Day
Week
Month
Year
Don't know
Refuse to answer

[Programmer: Show if "Day" is selected.]
Enter the number of times you eat fried potatoes per day:
___ per day
Don't know
Refuse to answer

[Programmer: Show if "Week" is selected.]
Enter the number of times you eat fried potatoes per week:
___ per week
Don't know
Refuse to answer

[Programmer: Show if "Month" is selected.]
Enter the number of times you eat fried potatoes per month:
___ per month
Don't know
Refuse to answer

[Programmer: Show if "Year" is selected.]
Enter the number of times you eat fried potatoes per year:
___ per year
Don't know
Refuse to answer

À quelle fréquence avez-vous consommé des pommes de terre frites de tout genre, y compris les pommes de terre frites, les frites maison ou les pommes de terre rissolées?
N'INCLUEZ PAS LES CROUSTILLES.

Préférez-vous répondre selon le nombre de fois par jour, par semaine, par mois ou par année?
Jour
Semaine
Mois
Année
Je ne sais pas
Je refuse de répondre

[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Jour » est sélectionné.]
Indiquez combien de fois par jour vous consommez des pommes de terre frites :
___ par jour
Je ne sais pas
Je refuse de répondre

[Programmeur : Indiquer lorsque « Semaine » est sélectionné.]
Indiquez combien de fois par semaine vous consommez des pommes de terre frites :
___ par semaine
Je ne sais pas
Je refuse de répondre

[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Mois » est sélectionné.]
Indiquez combien de fois par mois vous consommez des pommes de terre frites :
___ par mois
Je ne sais pas
Je refuse de répondre

[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Année » est sélectionné.]
Indiquez combien de fois par année vous consommez des pommes de terre frites :
___ par année
Je ne sais pas
Je refuse de répondre

OTHER POTATO CONSUMPTION
[BRFSS](#)

OTH_POT_PREFER
OTH_POT_DAY_NUM
OTH_POT_DAY_DK_R

(DAY/WEEK/MONTH/YEAR)

How often did you eat any other kind of potatoes, or sweet potatoes, such as baked, boiled, mashed potatoes, or potato salad?
INCLUDE ALL TYPES OF POTATOES EXCEPT FRIED. INCLUDE POTATOES AU GRATIN AND SCALLOPED POTATOES.

Do you prefer to answer by the number of times per day, week, month or year?
Day
Week
Month
Year
Don't know
Refuse to answer

[Programmer: Show if "Day" is selected.]
Enter the number of times you eat other kinds of potatoes per day:
___ per day
Don't know
Refuse to answer

[Programmer: Show if "Week" is selected.]
Enter the number of times you eat other kinds of potatoes per week:
___ per week
Don't know
Refuse to answer

[Programmer: Show if "Month" is selected.]
Enter the number of times you eat other kinds of potatoes per month:
___ per month
Don't know
Refuse to answer

[Programmer: Show if "Year" is selected.]
Enter the number of times you eat other kinds of potatoes per year:
___ per year
Don't know
Refuse to answer

À quelle fréquence avez-vous consommé tout autre genre de pommes de terre ou de patates douces, par exemple au four, bouillies, en purée ou en salade?
INCLUEZ TOUS LES TYPES DE POMMES DE TERRE ET DE PATATES DOUCES À L'EXCEPTION DES POMMES DE TERRE ET PATATES DOUCES FRITES. INCLUEZ LES POMMES DE TERRE ET PATATES DOUCES AU GRATIN ET À LA NORMANDE.

Préférez-vous répondre selon le nombre de fois par jour, par semaine, par mois ou par année?
Jour
Semaine
Mois
Année
Je ne sais pas
Je refuse de répondre

[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Jour » est sélectionné.]
Indiquez combien de fois par jour vous consommez d'autres genres de pommes de terre et de patates douces :
___ par jour
Je ne sais pas
Je refuse de répondre

[Programmeur : Indiquer lorsque « Semaine » est sélectionné.]
Indiquez combien de fois par semaine vous consommez d'autres genres de pommes de terre et de patates douces :
___ par semaine
Je ne sais pas
Je refuse de répondre

[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Mois » est sélectionné.]
Indiquez combien de fois par mois vous consommez d'autres genres de pommes de terre et de patates douces :
___ par mois
Je ne sais pas
Je refuse de répondre

[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Année » est sélectionné.]
Indiquez combien de fois par année vous consommez d'autres genres de pommes de terre et de patates douces :
___ par année

		<p>Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>OTHER VEGETABLE CONSUMPTION BRFSS</p> <p>VEG_PREFER VEG_DAY_NUM VEG_DAY_DK_R</p> <p>(DAY/WEEK/MONTH/YEAR)</p>	<p>Not including lettuce salads and potatoes, how often did you eat other vegetables? <i>INCLUDE TOMATOES, GREEN BEANS, CARROTS, CORN, CABBAGE, BEAN SPROUTS, COLLARD GREENS, AND BROCCOLI.</i> <i>INCLUDE RAW, COOKED, CANNED, OR FROZEN VEGETABLES.</i> <i>DO NOT INCLUDE RICE.</i></p> <p>Do you prefer to answer by the number of times per day, week, month or year? Day Week Month Year Don't know Refuse to answer</p> <p><i>[Programmer: Show if "Day" is selected.]</i> Enter the number of times you eat other types of vegetables per day: ___ per day Don't know Refuse to answer</p> <p><i>[Programmer: Show if "Week" is selected.]</i> Enter the number of times you eat other types of vegetables per week: ___ per week Don't know Refuse to answer</p> <p><i>[Programmer: Show if "Month" is selected.]</i> Enter the number of times you eat other types of vegetables per month: ___ per month Don't know Refuse to answer</p> <p><i>[Programmer: Show if "Year" is selected.]</i> Enter the number of times you eat other types of vegetables per year: ___ per year Don't know Refuse to answer</p>	<p>En excluant les salades de laitue et les pommes de terre, à quelle fréquence avez vous consommé d'autres légumes? <i>INCLUEZ LES TOMATES, LES HARICOTS VERTS, LES CAROTTES, LE CHOU, LES FÈVES GERMÉES, LES FEUILLES DE CHOU VERT ET LE BROCOLI.</i> <i>INCLUEZ LES LÉGUMES CRUS, CUITS, EN CONSERVE OU SURGELÉS.</i> <i>N'INCLUEZ PAS LE RIZ.</i></p> <p>Préférez-vous répondre selon le nombre de fois par jour, par semaine, par mois ou par année? Jour Semaine Mois Année Je ne sais pas Je refuse de répondre</p> <p><i>[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Jour » est sélectionné.]</i> Indiquez combien de fois par jour vous consommez d'autres types de légumes : ___ par jour Je ne sais pas Je refuse de répondre</p> <p><i>[Programmeur : Indiquer lorsque « Semaine » est sélectionné.]</i> Indiquez combien de fois par semaine vous consommez d'autres types de légumes : ___ par semaine Je ne sais pas Je refuse de répondre</p> <p><i>[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Mois » est sélectionné.]</i> Indiquez combien de fois par mois vous consommez d'autres types de légumes : ___ par mois Je ne sais pas Je refuse de répondre</p> <p><i>[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Année » est sélectionné.]</i> Indiquez combien de fois par année vous consommez d'autres types de légumes :</p>

		<p>___ par année</p> <p>Je ne sais pas</p> <p>Je refuse de répondre</p>
<p>GENERAL HEALTH</p> <p>CCHS BRFSS CHMS</p> <p><i>HLTH_GENERAL</i></p>	<p>In general, would you say your health is...</p> <p>Poor</p> <p>Fair</p> <p>Good</p> <p>Very good</p> <p>Excellent</p> <p>Don't know</p> <p>Refuse to answer</p>	<p>De façon générale, diriez-vous que votre santé est...</p> <p>Mauvaise</p> <p>Passable</p> <p>Bonne</p> <p>Très bonne</p> <p>Excellente</p> <p>Je ne sais pas</p> <p>Je refuse de répondre</p>
<p>OVERALL DIET</p> <p>NHANES AND USED IN FCMS</p> <p><i>DIET</i></p>	<p>In general, how healthy is your overall diet?</p> <p>Poor</p> <p>Fair</p> <p>Good</p> <p>Very good</p> <p>Excellent</p> <p>Don't know</p> <p>Refuse to answer</p>	<p>En général, jusqu'à quel point votre alimentation est-elle santé?</p> <p>Mauvaise</p> <p>Passable</p> <p>Bonne</p> <p>Très bonne</p> <p>Excellente</p> <p>Je ne sais pas</p> <p>Je refuse de répondre</p>
<p>MENTAL HEALTH</p> <p>CCHS AND CHMS</p> <p><i>MENTAL</i></p>	<p>In general, would you say your mental health is...</p> <p>Poor</p> <p>Fair</p> <p>Good</p> <p>Very good</p> <p>Excellent</p> <p>Don't know</p> <p>Refuse to answer</p>	<p>De façon générale, diriez-vous que votre santé mentale est...</p> <p>Mauvaise</p> <p>Passable</p> <p>Bonne</p> <p>Très bonne</p> <p>Excellente</p> <p>Je ne sais pas</p> <p>Je refuse de répondre</p>
<p>STRESS</p> <p>CHMS</p> <p><i>STRESS</i></p>	<p>Thinking about the amount of stress in your life, would you say that most days are...</p> <p>Not at all stressful</p> <p>Not very stressful</p> <p>A bit stressful</p> <p>Very stressful</p> <p>Extremely stressful</p> <p>Don't know</p> <p>Refuse to answer</p>	<p>En pensant au stress que vous vivez, diriez-vous que la plupart des journées...</p> <p>Ne sont pas stressantes du tout</p> <p>Ne sont pas très stressantes</p> <p>Sont un peu stressantes</p> <p>Sont assez stressantes</p> <p>Sont extrêmement stressantes</p> <p>Je ne sais pas</p> <p>Je refuse de répondre</p>

OTHER HEALTH BEHAVIOURS

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
DATA QUALITY CHECK – MONTH <i>DQ_MONTH</i>	What is the current month? January February March April May June July August September October November December Don't know Refuse to answer	Actuellement, en quel mois sommes-nous? Janvier Février Mars Avril Mai Juin Juillet Août Septembre Octobre Novembre Décembre Je ne sais pas Je refuse de répondre
SMOKING – PAST 30 DAYS CTADS <i>SMK_30</i>	Have you smoked cigarettes in the past 30 days? No Yes, occasionally Yes, every day Don't know Refuse to answer	Au cours des 30 derniers jours, avez-vous fumé des cigarettes? Non Oui, occasionnellement Oui, chaque jour Je ne sais pas Je refuse de répondre
MARIJUANA USE – FREQUENCY CSTADS <i>MJ_USE</i>	In the last 12 months, how often did you use marijuana or cannabis (a joint, pot, weed, hash)? I have never used marijuana I have used marijuana but not in the last 12 months Less than once a month Once a month 2 or 3 times a month Once a week 2 or 3 times a week 4 to 6 times a week Every day Don't know Refuse to answer	Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous fumé de la marijuana ou du cannabis (un joint, du pot, du hash)? Je n'ai jamais consommé de la marijuana J'en ai déjà consommé, mais pas au cours des 12 derniers mois Moins d'une fois par mois Une fois par mois 2 à 3 fois par mois Une fois par semaine 2 à 3 fois par semaine 4 à 6 fois par semaine Chaque jour Je ne sais pas Je refuse de répondre
MARIJUANA USE – DRIVEN CSTADS ADAPTED	[Do not ask if have never used marijuana] Have you ever <u>driven</u> a vehicle within 2 hours of using marijuana? No, never	[Ne pas demander si le répondant n'a jamais consommé de marijuana] <u>Avez-vous déjà</u> conduit un véhicule au cours des 2 heures suivant la consommation de marijuana?

<p><i>MJ_DRIVE</i></p>	<p>Yes, in the last 30 days Yes, more than 30 days ago Don't know Refuse to answer</p>	<p>Non, jamais Oui, au cours des 30 derniers jours Oui, il y a plus de 30 jours Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>MARIJUANA USE – PASSENGER CSTADS ADAPTED</p> <p><i>MJ_PASS</i></p>	<p>Have you ever been a <u>passenger</u> in a vehicle driven by someone who had been using marijuana in the last 2 hours? No, never Yes, in the last 30 days Yes, more than 30 days ago Don't know Refuse to answer</p>	<p>Avez-vous déjà été <u>passagère ou passager</u> d'un véhicule conduit par quelqu'un qui avait consommé de la marijuana au cours des 2 heures précédentes? Non, jamais Oui, au cours des 30 derniers jours Oui, il y a plus de 30 jours Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>ALCOHOL USE – FREQUENCY CSTADS</p> <p><i>ALC_FREQ</i></p>	<p>In the last 12 months, how often did you have a drink of alcohol that was more than just a sip? <i>A DRINK means: 1 regular sized bottle, can, or draft of beer; 1 glass of wine; 1 bottle or can of cooler; 1 shot of liquor (rum, whiskey, etc.); or 1 mixed drink (1 shot of liquor with pop, juice, energy drink, etc.).</i> I have never drank alcohol I did not drink alcohol in the last 12 months I have only had a sip of alcohol Less than once a month Once a month 2 or 3 times a month Once a week 2 or 3 times a week 4 to 6 times a week Every day I do not know <i>[valid answer]</i> Refuse to answer</p>	<p>Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous consommé plus d'une gorgée d'une boisson alcoolisée? <i>Une BOISSON correspond à : 1 bouteille, cannette ou verre de bière en fût de format ordinaire; 1 verre de vin; 1 bouteille ou une cannette de panaché au vin (cooler); 1 verre de spiritueux (rhum, whisky, etc.); ou 1 boisson mélangée (1 verre de spiritueux avec de la boisson gazeuse, un jus, une boisson énergisante, etc.).</i> Je n'ai jamais bu d'alcool Je n'ai pas bu d'alcool au cours des 12 derniers mois J'ai bu une seule gorgée d'alcool Moins d'une fois par mois Une fois par mois 2 à 3 fois par mois Une fois par semaine 2 à 3 fois par semaine 4 à 6 fois par semaine Chaque jour Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>ALCOHOL USE – BINGE DRINKING CSTADS</p> <p><i>ALC_BINGE</i></p>	<p>[IF DRANK MORE THAN A SIP IN PAST 12 MONTHS. Do not ask if DK/R]</p> <p>In the last 12 months, how often did you have ["5" if male / "4" if female] drinks of alcohol or more on one occasion? <i>A DRINK means: 1 regular sized bottle, can, or draft of beer; 1 glass of wine; 1 bottle or can of cooler; 1 shot of liquor (rum, whiskey, etc.); or 1 mixed drink (1 shot of liquor with pop, juice, energy drink, etc.).</i> I have never done this I did not have [5/4] or more drinks on one occasion in the last 12 months Less than once a month</p>	<p>Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous pris [5 ou 4] boissons alcoolisées ou plus à la même occasion? <i>Une BOISSON correspond à : 1 bouteille, cannette ou verre de bière en fût de format ordinaire; 1 verre de vin; 1 bouteille ou une cannette de panaché au vin (cooler); 1 verre de spiritueux (rhum, whisky, etc.); ou 1 boisson mélangée (1 verre de spiritueux avec de la boisson gazeuse, un jus, une boisson énergisante, etc.).</i> Je n'ai jamais fait cela</p>

	<p>Once a month 2 to 3 times a month Once a week 2 to 5 times a week Daily or almost daily I do not know <i>[valid answer]</i> Refuse to answer</p>	<p>Au cours des 12 derniers mois, il ne m'est pas arrivé de prendre [5/4] boissons alcoolisées ou plus à la même occasion Moins d'une fois par mois Une fois par mois 2 à 3 fois par mois Une fois par semaine 2 à 5 fois par semaine Chaque jour ou presque chaque jour Je ne sais pas <i>[valid answer]</i> Je refuse de répondre</p>
--	---	---

SOCIODEMOGRAPHIC MEASURES

DOMAIN	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
<p>ETHNICITY CCHS</p> <p><i>ETH_CAN_[TYPE]</i> <i>ETH_CAN_DK</i> <i>ETH_CAN_R</i> <i>ETH_CAN_OTEXT</i></p>	<p>People living in Canada come from many different cultural and racial backgrounds. Are you... (Select all that apply)</p> <p>White Chinese South Asian (e.g., East Indian, Pakistani, Sri Lankan) Black Filipino Latin American Southeast Asian (e.g., Cambodian, Indonesian, Laotian, Vietnamese) Arab West Asian (e.g., Afghan, Iranian) Japanese Korean Other → Please specify: <i>[open-ended]</i> Don't know Refuse to answer</p>	<p>Les gens vivant au Canada proviennent de divers horizons culturels et raciaux. Êtes-vous... (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.)</p> <p>De race blanche Originaire de la Chine Originaire de l'Asie du Sud (p. ex., des Indes orientales, du Pakistan, du Sri Lanka) De race noire Originaire des Philippines Originaire de l'Amérique du Sud Originaire de l'Asie du Sud-Est (p. ex., du Cambodge, de l'Indonésie, du Laos ou du Vietnam) Arabe Originaire de l'Asie occidentale (p. ex., de l'Afghanistan, de l'Iran) Originaire du Japon Originaire de la Corée Autre → Veuillez préciser : Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>ABORIGINAL STATUS CCHS</p> <p><i>CAN_ABORIG</i></p>	<p>Are you an Aboriginal person, that is, First Nations (North American Indian), Métis or Inuk (Inuit)?</p> <p>Yes No Don't know Refuse to answer</p>	<p>Êtes-vous d'origine autochtone, soit des Premières Nations (d'origine amérindienne), métisse ou inuite?</p> <p>Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>

<p>HIGHEST EDUCATION ADAPTED FROM CCHS & NHANES</p> <p><i>EDUC_COMP_CAN</i></p>	<p>What is the highest level of formal education that you have <u>completed</u>?</p> <p>Less than high school diploma High school diploma or equivalent Trade certificate or diploma from a technical/vocational school or apprenticeship training Diploma or certificate from community college or CEGEP (other than trades certificates or diplomas) Some university, or university certificate/diploma below the bachelor's level Bachelor's degree (e.g., BA, BSc) University degree above the bachelor's level (e.g., Master's, professional school, doctorate) Don't know Refuse to answer</p>	<p>Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez <u>complété</u>?</p> <p>Moins qu'un diplôme d'études secondaires Un diplôme d'études secondaires ou l'équivalent Certificat ou diplôme d'une école de métier délivré par une école technique / de formation professionnelle ou programme d'apprentissage Diplôme ou certificat délivré par un collège communautaire ou un cégep (autre qu'un certificat ou un diplôme d'une école de métier) Des études universitaires ou un certificat / diplôme universitaire inférieur au baccalauréat Baccalauréat (p. ex., B.A., B. Sc.) Diplôme universitaire d'un niveau supérieur au baccalauréat (p. ex., maîtrise, doctorat, école professionnelle) Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>PERCEIVED INCOME ADEQUACY</p> <p><i>INCOME_ADEQ</i></p>	<p>Thinking about your total monthly income, how difficult or easy is it for you to make ends meet?</p> <p>Very difficult Difficult Neither easy nor difficult Easy Very easy Don't know Refuse to answer</p>	<p>En pensant à votre revenu mensuel total, jusqu'à quel point est-il difficile ou facile de joindre les deux bouts?</p> <p>Très difficile Difficile Ni facile ni difficile Facile Très facile Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>
<p>REGION CAD PROVINCE</p> <p><i>REGION_CAN</i></p>	<p>What province or territory do you live in?</p> <p>Programming error: English version referred to "state" instead of "province or territory".</p> <p>Alberta British Columbia Manitoba New Brunswick Newfoundland and Labrador Northwest Territories Nova Scotia Nunavut Ontario Prince Edward Island Quebec Saskatchewan Yukon</p>	<p>Dans quelle province ou dans quel territoire vivez-vous?</p> <p>Alberta Colombie-Britannique Manitoba Nouveau-Brunswick Terre-Neuve-et-Labrador Territoires du Nord-Ouest Nouvelle-Écosse Nunavut Ontario Île-du-Prince-Édouard Québec Saskatchewan Yukon Je ne sais pas Je refuse de répondre</p>

	Don't know Refuse to answer	
SELF-REPORTED HEIGHT <i>HT_UNIT</i> <i>HT_CM</i> <i>HT_FT</i> <i>HT_IN</i>	<p>It is helpful to know the height and weight of survey participants.</p> <p>How tall are you without shoes? Would you rather answer in: Feet and inches Centimetres Don't know Refuse to answer</p> <p>[PROGRAMMER: show based on response to above] <i>Enter number:</i> _____ feet [numeric, 3-7] AND <i>Enter number:</i> _____ inches [numeric, 0-12] OR <i>Enter number:</i> _____ cm [numeric, 100-250]</p>	<p>Il nous sera utile de connaître la taille et le poids des participantes et des participants à l'enquête.</p> <p>Quelle est votre taille sans chaussures? Souhaitez-vous répondre en : Pieds et en pouces Centimètres Je ne sais pas Je refuse de répondre</p> <p>[PROGRAMMER: show based on response to above] Veuillez en inscrire le nombre : _____ pieds ET Veuillez en inscrire le nombre : _____ pouces OU Veuillez en inscrire le nombre : _____ cm</p>
SELF-RPOTED WEIGHT <i>WT_UNIT</i> <i>WT_LB</i> <i>WT_KG</i>	<p>How much do you weigh without clothes or shoes? Would you rather answer in; Pounds (lb) Kilograms (kg) Don't know Refuse to answer</p> <p><i>Enter weight:</i> _____ [kg/lb] [PROGRAMMER: show based on response to above]</p>	<p>Quel est votre poids sans vêtements ni chaussures? Souhaitez-vous répondre en : Livres (lb) Kilogrammes (kg) Je ne sais pas Je refuse de répondre</p> <p>Veuillez en inscrire le nombre : _____ [kg/lb]</p>
END SCREEN	<p>You're finished—thank you!</p> <p>As a reminder, this study has been reviewed by and received ethics clearance through a University of Waterloo Research Ethics Committee. If you have any comments or concerns resulting from your involvement please contact the Chief Ethics Officer, Office of Research Ethics at 519-888-4567, ext. 36005 or ore-ceo@uwaterloo.ca, or Professor David Hammond at 519-888-4567 ext. 36462 or dhammond@uwaterloo.ca.</p> <p>Click NEXT to return to the survey company's website.</p> <p>Thanks again for your help.</p>	<p>Vous avez terminé – merci!</p> <p>Nous vous rappelons que cette étude a été examinée par un comité d'éthique de la recherche de l'Université de Waterloo, lequel l'a avalisée. Si vous avez des commentaires ou des préoccupations découlant de votre participation, veuillez communiquer avec l'agente d'éthique en chef en composant le 519 888-4567, poste 36005 ou en écrivant à ore-ceo@uwaterloo.ca ou avec le professeur David Hammond en composant le 519 888 4567, poste 36462, ou en écrivant à dhammond@uwaterloo.ca.</p> <p>Cliquez sur SUIVANT pour retourner au site Web de l'agence de sondage.</p> <p>Encore une fois, nous vous remercions de votre aide.</p>

	 <p>Thank you fur finishing the survey!</p>		 <p>Merci purr compléter l'enquête!</p>	
REDIRECT TO NIELSEN	You will now be redirected back to the survey company.		Vous serez maintenant redirigé vers l'agence de sondage.	